

ИССЛЕДОВАНИЯ

ПАТРОЛОГИЯ

«ОДНА ΕΝΕΡΓΕΙΑ»  
У СВТ. КИРИЛЛА  
АЛЕКСАНДРИЙСКОГО  
В «ТОЛКОВАНИИ  
НА ЕВАНГЕЛИЕ  
ОТ ИОАННА» (Ин. 6, 53)

ПЕРЕВОД<sup>1</sup> С АНГЛИЙСКОГО  
ИЕРОМОНАХА ФЕОДОРА (ЮЛАЕВА)

Ханс ван Лоон

доктор богословия  
научный сотрудник Центра изучения раннего христианства  
Тилбург / Амстердам (Нидерланды)  
Nieuwegracht 65, 3512 LG Utrecht, the Netherlands  
jcvanloon@gmail.com

Иеромонах Феодор (Юлаев)

магистр богословия  
старший преподаватель кафедры филологии  
Московской духовной академии  
141300, Сергиев Посад, Троице-Сергиева лавра, Академия  
ulaev.theodor@gmail.com

1 Я хотел бы выразить признательность иеромонаху Федору (Юлаеву) за ценные замечания, благодаря которым в статью был внесён ряд уточнений и исправлений. [Публикация на русском языке — первая публикация этого исследования. Английский вариант статьи написан автором специально для журнала «Библия и христианская древность» и нигде пока не издавался. Русский перевод был просмотрен и уточнён автором. — *иером. Ф. Ю.*]

**Для цитирования:** Лоон Х., ван. «Одна ἐνέργεια» у свт. Кирилла Александрийского в «Толковании на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53) / перевод с английского иером. Феодора (Юлаева) // Библия и христианская древность. 2021. № 2 (10). С. 93–139. DOI: 10.31802/BCA.2021.10.2.004

### Аннотация

УДК 27-31

В настоящей статье анализируется одно выражение свт. Кирилла Александрийского (ок. 378–444). В своём «Толковании на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53) святитель, объясняя действие Евхаристии через сравнение с воскрешением дочери Иаира (Лк. 8, 53–54) посредством повеления Христа и протягивания Его руки, называет животворящую ἐνέργεια одной и сродной. В VII в. это место было введено моноэнергистами для доказательства того, что во Христе есть только одна ἐνέργεια. В статье сначала рассматривается, какое значение придавалось выражению «одна и сродная ἐνέργεια» различными поборниками моноэнергизма, прп. Максимом Исповедником (579/580–662), а также несколькими богословами Нового времени. После этого исследуется, что именно подразумевал сам свт. Кирилл, когда писал этот фрагмент. Автор приходит к выводу, что одна ἐνέργεια — это божественная ἐνέργεια, которая действует как через повеление, так и через прикосновение. Это не синтез божественной и человеческой *энергий*. Человеческая ἐνέργεια не упоминается в этом контексте, но из других мест становится ясным, что, согласно свт. Кириллу, Христос имеет также и человеческую ἐνέργεια.

**Ключевые слова:** свт. Кирилл Александрийский, прп. Максим Исповедник, Сергей Константинопольский, Макарий Антиохийский, христология, сотериология, моноэнергизм, дизэнергизм, человечество Христа.

## Введение

Во всех сохранившихся трудах свт. Кирилла, архиеп. Александрийского (412–444), имеется только одно место, в котором святитель говорит об «одной энергии» (μία ἐνέργεια)<sup>2</sup> применительно ко Христу в таком контексте, где Христос действует и как Бог, и как человек. Это «Толкование на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53), где по поводу воскресения Христом дочери Иаира (Лк. 8, 53–54) сказано: «Животворя как Бог всемогущим повелением, Он животворит также и через прикосновение [Своей] святой плоти, показывая посредством обоих, что действие было одним и сродным (μίαν τε καὶ συγγενῆ δι' ἄμφοῖν ἐπιδεικνυσι τὴν ἐνέργειαν)»<sup>3</sup>. В своей монографии «Дифизитская христология Кирилла Александрийского»<sup>4</sup> я кратко обсуждал этот отрывок, но ввиду той роли, какую сыграл этот текст в моноэнергистской / монофелитской полемике двумя столетиями позже, он заслуживает более полного исследования.

- 2 Поскольку греческое слово ἐνέργεια переводится по-разному («действие, деятельность, действенность, энергия, сила») и может иметь разное значение, а я не хочу задавать свою интерпретацию его определённым переводом, я оставляю его без перевода. Но в цитатах я воспроизвожу перевод, выбранный цитируемым автором, если не добавляю его с изменениями. [В русском переводе ἐνέργεια по возможности оставлено без перевода там же, где и у автора, но если этого необходимо требует связь слов, то оно заменяется словом *энергия* в нужном падеже, набранным курсивом. Перевод цитат древних источников выполнен непосредственно по изданиям их оригинального текста с учётом английской версии автора статьи. Имеющиеся русские переводы для сравнения указываются в примечаниях. — *Примеч. пер.*] Это же касается и слова συγγενής.
- 3 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem IV, 1 (In. 6, 53) // S. P. N. Cyrilli archiepiscopi Alexandrini in D. Joannis Evangelium. Accedunt fragmenta varia necnon tractatus ad Tiberium diaconum duo / ed. Ph. E. Pusey. Oxford, 1872 (repr. Bruxelles, 1965). Vol. 1. P. 530. Англ. пер.: «While giving life as God by his all-powerful command, he also gives life by the touch of his holy flesh, demonstrating through both that the operation was a single and cognate one» (Russell N. Cyril of Alexandria. London, 2000. (The Early Church Fathers). P. 115). Ср. рус. пер. проф. М. Муретова: «Животворя как Бог всемогущим велением, животворя также и чрез прикосновение Святой Плоти, Он в том и другом отношении являет единую и родственную действенность (силу)» (Кирилл Александрийский, свт. Творения. М., 2002. Кн. 3. С. 38). Ввиду порядка слов в греческом тексте, я предпочитаю принимать μίαν τε καὶ συγγενῆ как предикат, нежели как атрибут. Ср.: «Он показывает одну совместную деятельность посредством обоих (he displays one joint activity through both)» (Cyril of Alexandria. Commentary on John / ed. J. C. Elowsky; trans. D. R. Maxwell. Downers Grove (Ill.), 2013. Vol. 1. (Ancient Christian Texts). P. 236). Перевод слова συγγενῆ обсуждается в настоящей статье ниже. В контексте моноэнергистской / монофелитской полемики эту фразу в разных случаях приводили как μίαν τε καὶ συγγενῆ δι' ἄμφοῖν ἐπιδεικνύμενην ἐνέργειαν.*
- 4 *Loon H., van. The Dyophysite Christology of Cyril of Alexandria. Leiden; Boston, 2009. (Supplements to Vigiliae christinae; vol. 96). P. 567–568.*

Моноэнергисты приводили этот отрывок из сочинений свт. Кирилла в подкрепление своего утверждения, что во Христе была только одна ἐνέργεια. Прп. Максим Исповедник в ответ доказывал, что выражение, употреблённое свт. Кириллом в «Толковании на Евангелие от Иоанна», не отрицает того, что во Христе имеются две ἐνέργεια. Почти столетие назад Йосип Марич написал статью (на латинском языке), в которой аргументировал, что одна ἐνέργεια в тексте свт. Кирилла указывает на результат (effectus) действия Христа, в то время как имеется его двойное побудительное начало (duplex causa) — божественное и человеческое<sup>5</sup>. Гвидо Баузенхарт в обширном примечании к своему немецкому переводу «Диспута с Пирром» прп. Максима Исповедника обсуждает выражение свт. Кирилла «одна ἐνέργεια» и делает вывод, что оно отсылает к божественной ἐνέργεια, которая действует также через плоть Христа<sup>6</sup>. Алоис Грильмайер проводит прямую линию от Аполлинария через «одну ἐνέργεια» свт. Кирилла и «новую богомужную ἐνέργεια» Псевдо-Дионисия<sup>7</sup> к «одной ἐνέργεια» VII в.<sup>8</sup>

В настоящей статье я намерен исследовать, что свт. Кирилл подразумевал под «одной ἐνέργεια» в «Толковании на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53), и сравнить это с интерпретациями VII в. Я начну с точек

- 5 *Marić J. Nova exegesis commentarii a Cyrillo Alexandrino in Ioannem 6,54 compositi // Bogoslovska smotra. Ephemerides theologicae Zagrabienensis. 1923. Vol. 11. № 3. P. 296–306.* Ин. 6, 53 в издании Нестле-Аланда (NA) и в большинстве новых переводов соответствует Ин. 6, 54 в Вульгате, поскольку стих 51 по NA в Вульгате разбит на два стиха, 51 и 52. [В Елизаветинской Библии и в Синодальном переводе это также Ин. 6, 53]. См. также: *Marić J. Celebris Cyrilli Alexandrini formula christologica de una activitate Christi in interpretatione Maximi Confessoris et recentiorum theologorum. Prima quaestio praevia ad Novam Apologiam papae Honorii I // Bogoslovska smotra. Ephemerides theologicae Zagrabienensis. 1926. Vol. 14. № 1. P. 55–102.*
- 6 *Bausenhardt G. «In allem uns gleich ausser der Sünde»: Studien zum Beitrag Maximos' des Bekenners zur altkirchlichen Christologie: Mit einer kommentierten Übersetzung der "Disputatio cum Pyrrho". Mainz, 1992. (Tübinger Studien zur Theologie und Philosophie; Bd. 55). S. 292–299, n. 83. Вывод см.: S. 299.*
- 7 *Ps.-Dionysius Areopagita. Epistula 4 // PTS. 36. S. 161:9.*
- 8 «Dieser [Apollianer] Vorstellung wirkt auch bei einer Anzahl von Vätern nach, die... die Mia physis-Formel beibehielten» [Эта (аполлинарианское) понятие сохраняется у ряда отцов, которые... удержали формулу «одна природа»], и «Hier tut sich der Weg von Cyrill von Alexandrien über Pseudo-Dionysius zur Lehre der einen Energiea und dem einen Thelema im 7. Jh. auf» [Здесь открывается путь от Кирилла Александрийского через Псевдо-Дионисия к учению об одной энергии и одной воле VII века] (*Grillmeier A. Das östliche und das westliche Christusbild: Zu einer Studie über den Neuchalcedonismus // Theologie und Philosophie: Vierteljahresschrift für theologische und philosophische Forschung. 1984. Bd. 59. S. 92–93.*)

зрения моноэнергистов и прп. Максима Исповедника, далее рассмотрим различные значения, какие имеют в сочинениях свт. Кирилла термины *συγγενής* и *ἐνέργεια*, после чего перейду к смыслу его высказывания в «Толковании на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53).

### Моноэнергистские интерпретации

В документах, относящихся к моноэнергистской / монофелитской полемике VII в., мы находим несколько ссылок на упоминание об «одной *ἐνέργεια*» Кирилла в его «Толковании на Евангелие от Иоанна». Хотя это были споры внутри халкидонитского, а следовательно и дифизитского, лагеря<sup>9</sup>, деяния VI Вселенского Собора в Константинополе (680–681) включают также две цитаты из миафизита<sup>10</sup> Анфима Трапезундского (бывшего патриархом Константинопольским с июня 535 до марта 536 г. и низложенного императором), взятые из его трактата, адресованного императору Юстиниану<sup>11</sup>. В нём Анфим доказывает, что во Христе не было неведения ни в Его Божестве, ни в Его разумной душе. После цитирования отрывка из Кириллова «Толкования на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53) он добавляет:

«Если мы знаем, что всеведение является собственным для разумной божественной *ἐνέργεια*, и мы научены, что есть одна и та же приличная Богу *ἐνέργεια* того и другого, то каким образом мы не будем на основании этого исповедовать, что есть одно и то же всеведение, как мы сказали, у одного Христа — и по Его Божеству и по Его человечеству?»<sup>12</sup>

9 *Hovorun C. Will, Action and Freedom: Christological Controversies in the Seventh Century. Leiden; Boston, 2008. (Medieval Mediterranean: Peoples, Economies and Cultures, 400–1500; vol. 77). P. 103, 163.*

10 По настоянию автора мы удерживаем употребляемую им форму этого слова (*miaphysite*), равно как и однокоренных слов, вместо более традиционной формы «монофизит» (*monophysite*). Х. ван Лоон отказывается от использования последнего термина, поскольку, по мнению «восточных православных» (нехалкидонитов), это — полемическое наименование, данное их оппонентами, которое неверно отражает их собственную христологию (*Loon H., van. The Dyophysite Christology. P. 17, note 12*). — *Примеч. пер.*

11 *Anthimus Trapezuntinus. Sermo ad Iustinianum [Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio X] // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 370–372 (см. также: Actio XI // Ibid. P. 512). Рус. пер.: Деяния Вселенских Соборов, изданные в русском переводе при Казанской духовной академии. Казань, <sup>3</sup>1908. Т. 6. С. 131. Англ. пер: *Grillmeier A., Hainthaler Th. Christ in Christian Tradition. Vol. 2. Pt. 2. The Church of Constantinople in the Sixth Century. London; Louisville (Ky), 1995. P. 366–367. Здесь же (Ibid. P. 355, note 181) даётся больше информации о трактате Анфима к императору Юстиниану.**

12 *Anthimus Trapezuntinus. Sermo ad Iustinianum // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 372:17–21.*

В другом отрывке, сохранившемся в сирийском переводе, он заявляет вполне недвусмысленно: «С самого соединения с Ним [Богом Словом] она [душа Христа] обогатилась всей Его боголепной ἐνέργεια, мудростью и всеведением, так что есть одно и то же знание как у Бога Слова, так и у разумной и мыслящей души»<sup>13</sup>. Таким образом, согласно Анфиму, Христос знал всё по Своей божественной ἐνέργεια, а также как человек. Он приводит в подтверждение такого понимания текст свт. Кирилла, а это подразумевает, что он интерпретирует Кириллову «одну ἐνέργεια» как божественную ἐνέργεια, которая после Воплощения действует также через человечество Христа. Человеческое неведение Христа преодолено и упразднено Его божественным знанием точно так же, как Его человеческая неспособность воскресить мёртвого была преодолена и упразднена способностью божественной<sup>14</sup>.

Вторую ссылку на «одну ἐνέργεια» свт. Кирилла можно найти в письме Сергия, патриарха Константинопольского (610–638)<sup>15</sup>, который вместе с императором Ираклием (610–641)<sup>16</sup> продвигал мнение, что во Христе была только одна ἐνέργεια. В своём первом письме к Киру<sup>17</sup>, епископу Фасиса, Сергий ссылается на свт. Кирилла следующим образом: «Мы знаем, что некоторые из одобренных Отцов, и в особенности святейший Кирилл, архиепископ Александрии, сказал в некоторых своих сочинениях об одной животворящей деятельности (ἐνέργειαν) Христа, истинного Бога нашего»<sup>18</sup>.

- 13 Monophysite Texts of the Sixth Century / ed. A. Van Roey, P. Allen. Leuven, 1994. (Orientalia Lovaniensia analecta; vol. 56). P. 64. Ср. англ. пер.: Grillmeier A., Hainthaler Th. Christ in Christian Tradition. P. 368.
- 14 Именно так объясняют понимание Анфимом «одной ἐνέργεια» Грилльмайер-Хайнталлер (Grillmeier A., Hainthaler Th. Christ in Christian Tradition. P. 368) и о Кирилл (Говорун) (Hovorun C. Will, Action and Freedom. P. 36).
- 15 О Сергии см.: Hovorun C. Will, Action and Freedom. P. 55–76; Winkelmann F. Der monenergetisch-monotheletische Streit. Frankfurt am Main, 2001. (Berliner Byzantinische Studien; Bd. 6). S. 258–260.
- 16 Winkelmann F. Der monenergetisch-monotheletische Streit. S. 210–213.
- 17 Sergius Constantinopolitanus. Epistula ad Cyrum episcopum Phasidis (postea Alexandriae) [Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XII] // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 528–530. Winkelmann F. Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 20. S. 58. Написано в 626 г. Англ. пер.: Sophronius of Jerusalem and Seventh-Century Heresy: The Synodical Letter and other Documents / ed. P. Allen. Oxford; New York, 2009. (Oxford Early Christian Texts). P. 162–167. Полин Аллен для переведённых ею сочинений воспроизводит также греческий текст по ACO (с некоторыми изменениями). Рус. пер.: Деяния Вселенских Соборов. Т. 6. С. 170–171.
- 18 Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XII // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 528:12–15.

В этом письме Сергий не объясняет, как он понимает «одну ἐνέργεια», он только ссылается на Отцов: «Ведь крайне необходимо не только по мысли следовать учениям святых Отцов, но и пользоваться теми же самими выражениями, что и они, и совершенно никакого не вводить новшества»<sup>19</sup>.

Кир в письме к Сергию<sup>20</sup> сослался на знаменитое выражение из «Томоса» св. папы Льва: каждый образ действует в общении с другим — и сделал вывод, что «Томос» «открыто провозглашает две деятельности (δύο ἐνεργείας), разумеется, в общении друг с другом»<sup>21</sup>. На это Сергий отвечает, что никто из Отцов, защищавших «Томос», не говорил о двух ἐνέργεια. В качестве примера он упоминает письмо свт. Евлогия Александрийского, которое посылает Киру в качестве приложения.

Позднее, после того как Кир стал патриархом Александрии (631–642)<sup>22</sup> и составил «Удостоверение» об унии между халкидонитами и нехалкидонитами (феодосианами) в девяти главах<sup>23</sup>, Сергий написал в другом письме Киру<sup>24</sup>, что «Тот же самый один Христос совершал (ἐνεργεῖν) боголепное и человеческое одной деятельностью (μὴ ἐνεργείᾳ). Ибо всякая божественная и человеческая деятельность (ἐνέργεια) происходила от одного и Того же самого воплощённого Бога Слова»<sup>25</sup>. С одной стороны, слова Сергия: «всякое божественное и человеческое действие» — можно понять как допущение множественного числа *энергий* (ἐνέργεια), божественной и человеческой, но с другой стороны, он сказал, что всё производится одной *энергией*. Кажется, что этим языком одной *энергии* он хочет подчеркнуть единство субъекта воплощённого Слова.

19 Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XII // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 530:18–20.

20 *Cyrus Alexandrinus*. Epistula ad Sergium Constantinopolitanum [Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XIII] // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 588–590. *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 19. P. 57–58. Англ. пер.: Sophronius of Jerusalem. P. 161–163. Рус. пер.: Деяния Вселенских Соборов. Т. 6. С. 186–187.

21 Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XIII // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 590:4–5.

22 *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. S. 227–228.

23 *Cyrus Alexandrinus*. Satisfactio facta inter Cyrum et eos qui erant ex parte Theodosianorum [Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XIII] // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 594–600. *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 27. S. 66–67. Написано в 633 г. Англ. пер.: Sophronius of Jerusalem. P. 169–173. Рус. пер.: Деяния Вселенских Соборов. Т. 6. 187–189.

24 *Sergius Constantinopolitanus*. Epistula ad Cyrum Alexandrinum [Synodus Lateranensis. Secretarius 3] // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 136–138. *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 40. S. 76. Написано в 633 г. Англ. пер.: Sophronius of Jerusalem. P. 177–183.

25 Synodus Lateranensis. Secretarius 3 // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 136:36–38.

Когда свт. Софроний — ещё как игумен, а не как патриарх Иерусалимский (633–638)<sup>26</sup> — выступил против моноэнергистского языка, Сергий выпустил свой «Псефос», или «Решение»<sup>27</sup>, в котором постановлял, что не следует более говорить об одной или двух в отношении к ἐνέργεια(ι) Христа. Считается, что точка зрения, выраженная в «Псефосе», была удержана в письме Сергия к Гонорию<sup>28</sup>, папе Римскому (625–638)<sup>29</sup>: один и Тот же самый Христос «совершает (ἐνερῶν) как божественное, так и человеческое, и всякая ἐνέργεια, будь то боголепная или приличная человеку, происходит» от одного воплощённого Слова Божия<sup>30</sup>. Это очень похоже на то, что он написал во втором письме к Киру, но без выражения: «одна ἐνέργεια». Чуть ниже в письме к Гонорию патриарх пишет:

«Спасительное наставление богоносных Отцов ясно учит, что разумно одушевлённая плоть Господа никогда отдельно и по своему побуждению (ἐξ οἰκείας ὀρμῆς) не делала своего природного движения в противоречии с мановением (τῷ νεύματι) Бога Слова, соединившегося с ней ипостасно, но как того желал (ἐβούλετο) Сам Бог в отношении времени, качества и количества (ὁλότε καὶ οἶαν καὶ ὅσῃν)»<sup>31</sup>.

Далее он использует человеческую душу и тело как метафору: в точности так же, как тело водится разумной душой, «полный человеческий состав» Христа (ὅλον τὸ ἀνθρώπινον αὐτοῦ σύγκριμα) «всегда и во всех случаях» был под водительством божества Слова<sup>32</sup>. Это позволяет лучше понять, каким образом Сергий представлял себе единство субъекта у Христа: хотя в Нём имеются и божественная, и человеческая ἐνέργεια, в конце концов, именно воля божественного Слова принимает решения также и о движениях человеческой природы<sup>33</sup>.

26 *Winkelman F. Der monenergetisch-monotheletische Streit. S. 261–262.*

27 CPG 7606 (примеч.). *Winkelman F. Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 36. S. 73–74.* Написан в 633 г.

28 *Sergius Constantinopolitanus. Epistula ad Honorium papam [Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XII] // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 534–546. Winkelman F. Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 43. S. 77–78.* Написано в 633–634 г. Англ. пер.: *Sophronius of Jerusalem. P. 183–195.* Рус. пер.: *Деяния Вселенских Соборов. Т. 6. С. 172–176.*

29 *Winkelman F. Der monenergetisch-monotheletische Streit. S. 213.*

30 *Sergius Constantinopolitanus. Epistula ad Honorium // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 542:5–6.* Сходное утверждение встречается у Сергия и ниже: *Ibid. P. 546:13–15.*

31 *Ibid. P. 542:17–21.*

32 *Ibid. P. 542:21–544:3.*

33 Ричард Прайс (*Price R. M. Monotheletism: A Heresy or a Form of Words? // Studia patristica. 2010. Vol. 46. P. 221–232*) доказывает, что понимание Сергия не отличается от понимания

Третья ссылка на «одну ἐνέργεια» свт. Кирилла встречается в цитате из Макария, патриарха Антиохийского (669–681), который лично присутствовал и был осуждён на VI Вселенском Соборе<sup>34</sup>. Макарий в «Письме африканскому монаху и пресвитеру Луке»<sup>35</sup> цитирует «Толкование на Евангелия от Иоанна» (Ин. 6, 53) свт. Кирилла и продолжает:

«Ты видишь, как он, хотя и сказал, что каждый образ действует (ἐνεργεῖν), но показал одну Его ἐνέργεια вследствие общения друг с другом? Ведь на основании сказанного им, что Он животворит как Бог и животворит также через прикосновение, он не научил нас думать о двух животворящих и двух ἐνεργείαι, как эти новые догматисты»<sup>36</sup>.

Выражения: «каждый образ действует» и «в общении друг с другом» — взяты из «Томоса» св. папы Льва<sup>37</sup>. Макарий добавляет текст свт. Кирилла, чтобы дать моноэнергистскую интерпретацию положения свт. Льва о том, что каждый образ действует в общении с другим.

В «Исповедании веры»<sup>38</sup>, зачитанном на VI Вселенском Соборе и содержащемся в его деяниях, Макарий развивает свои взгляды на одну ἐνέργεια и одну волю. Он цитирует и пересказывает фрагменты писем Сергия к Киру и Гонорию, а также четвертого письма Дионисия

бывших до него святых Отцов, но они использовали разные слова, чтобы выразить это. Согласно ему, прп. Максим Исповедник был первым, кто по-настоящему оценил человеческую волю. О. Кирилл (Говорун) утверждает, что монофелиты лишали человеческую душу Христа воли (*Hovorun C. The Issue of Wills and Energies in the Perspective of the Dialogue Between the Eastern Orthodox and Oriental Orthodox // The Dialogue Between the Eastern Orthodox and Oriental Orthodox Churches / ed. Chr. Chaillot. Volos, 2016. P. 144–145*).

34 О Макарии известно немного. См.: *Hovorun C. Will, Action and Freedom. P. 87, note 202; Winkelmann F. Der monenergetisch-monotheletische Streit. S. 231–234.*

35 *Macarius Antiochenus. Sermo missa ad Lucam presbyterum et monachum Africae [Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XI] // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 510. Winkelmann F. Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 129. S. 137. Рус. пер.: Деяния Вселенских Соборов. Т. 6. С. 166–167.*

36 Ὁρθῶς ὅπως εἰπῶν ἐνεργεῖν ἑκάτεραν μορφήν διὰ τὴν μετὰ θατέρου κοινωνίαν μίαν αὐτῶν τὴν ἐνέργειαν ἀπεφῆναιτο (Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XI // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 510:17–20).

37 Эти слова у Макария очень похожи на слова из греческого перевода «Томоса» св. Льва (ACO. Т. 2. Vol. 1. Pars 1. P. 14:27–28): «ἐνεργεῖ γὰρ ἑκάτερα μορφή μετὰ τῆς θατέρου κοινωνίας ὅτι ἐῶν ἴδιον ἔσχηκεν». Эта фраза цитируется в первом письме Сергия Киру (ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 528:25) и в письме Сергия Гонорию (Ibid. P. 546:16–17).

38 *Macarius Antiochenus. Confessio fidei [Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio VIII] // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 218–230. Winkelmann F. Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 163. S. 164. Было представлено на Соборе 7 марта 681 г. Рус. пер.: Деяния Вселенских Соборов. Т. 6. С. 86–90.*

к Гаю<sup>39</sup> и приводит фрагмент из свт. Григория Нисского, уже цитированный Сергием в письме к Гонорию, где свт. Григорий утверждает, что хотя при спасении мира «страдание принадлежало плоти, но ἐνέργεια была Божией»<sup>40</sup>. Его понимание «одной ἐνέργεια» сходно с пониманием Сергия. Макарий также использует слово ἐνέργεια в двух значениях. Во-первых, он относит его к любой деятельности Христа, утверждая, подобно Сергию: «Мы веруем, что чудеса и страдания принадлежали Тому же самому и что каждая ἐνέργεια, является ли она боголепной или приличной человеку, исходит по-новому от одного и Того же самого Христа, Бога нашего»<sup>41</sup>. Это предполагает множественность ἐνέργεια, божественных и человеческих. Во-вторых, он объединяет все эти ἐνέργεια в одну и, как мы видели, утверждает, что свт. Кирилл «показал одну Его [Христа] ἐνέργεια» и «не научил нас думать о двух животворящих и двух ἐνέργεια»<sup>42</sup>. Таким способом он хочет сохранить единство Христа. И наконец, для Макария также есть одна божественная воля, которая принимает решения и действует, в том числе через человечество Христа<sup>43</sup>.

- 39 Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio VIII // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 222:19–21: «οὐ γὰρ κατὰ θεὸν τὰ θεῖα οὐδ' αὐτὰ κατ' ἀνθρώπων τὰ ἀνθρώπινα, ἀλλ' ἐνανθρωπήσας θεὸς λόγος καινὴν τινα τὴν θεανδρικήν ἐνέργειαν καὶ ταύτην ὅλην ζωοποιὸν ἐπιδείκνυται» [«ведь и не как Бог — божественное, и с другой стороны, не как человек — человеческое, но, вочеловечившись, Бог Слово показал некое новое богомужное действие и его — всецело животворящим»]. Ср.: *Ps.-Dionysius Areopagita*. Epistula 4 // PTS. 36. S. 161: «καὶ τὸ λοιπὸν οὐ κατὰ θεὸν τὰ θεῖα δράσας, οὐ τὰ ἀνθρώπεια κατὰ ἀνθρώπων, ἀλλ' ἀνδρωθέντος θεοῦ, καινὴν τινα τὴν θεανδρικήν ἐνέργειαν ἡμῖν πεπολιτευμένος» [«и наконец, не как Бог совершая божественное, и человеческое — не как человек, но жительствуя для нас неким новым богомужным действием»]. Это Кир, патриарх Александрийский, в своём «Удостоверении» добавил число «одна» к «богомужной ἐνέργεια»: «μιᾶ θεανδρικῆ ἐνεργείᾳ» (*Cyrus Alexandrinus*. Satisfactio, 7 // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 598:21).
- 40 *Gregorius Nyssenus*. Contra Eunomium III, 4 (9) // *Gregorii Nysseni opera*. Vol. 2. Contra Eunomium libri. Pars 2 / ed. W. Jaeger. Leiden, 1960. S. 136: «ὡς εἶναι τῆς μὲν σαρκὸς τὸ πάθος, τοῦ δὲ θεοῦ τὴν ἐνέργειαν». *Macarius Antiochenus*. Confessio fidei // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 224:23–24: «ὡς εἶναι τῆς μὲν σαρκὸς τὰ πάθη, τοῦ δὲ θεοῦ τὴν ἐνέργειαν». Ср.: *Sergius Constantinopolitanus*. Epistula ad Honorium // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 2. P. 544:7–8: «ὡς εἶναι τῆς μὲν σαρκὸς τὸ πάθος, τοῦ δὲ θεοῦ τὴν ἐνέργειαν».
- 41 *Macarius Antiochenus*. Confessio fidei // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 222:17–19: «τοῦ αὐτοῦ τὰ θαύματα καὶ τὰ πάθη καὶ πᾶσαν ἀπλῶς θεοπρεπῆ καὶ ἀνθρωποπρεπῆ ἐνέργειαν ἐκ τοῦ αὐτοῦ καὶ ἐνὸς Χριστοῦ τοῦ θεοῦ ἡμῶν καινοπρεπῶς προίεναί πιστεύομεν».
- 42 См. примеч. 36.
- 43 Слова Сергия о человеческой природе Христа, находящейся под водительством воли Слова, на которые дана ссылка выше (примеч. 31 и 32), дословно были повторены Макарием в его «Исповедании» (ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 224:12–19).

Наконец, фрагмент из «Толкования на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53) свт. Кирилла упомянут также в «Doctrina Patrum»<sup>44</sup>, дифелитском флорилегии, предположительно составленном Анастасием Апокрисарием († 666 г.)<sup>45</sup>, учеником прп. Максима Исповедника. Это одна из цитат под заголовком «Учения Отцов, выдвигаемые противниками». Автор объясняет, что некоторые (моноэнергисты) принимают ἐνέργεια как результат (ἀποτέλεσμα) действия Христа, то есть оживление (ζωοποίησιν) юной девушки, в то время как συγγενής они относят к двум природам. Другие (моноэнергисты) относят одну ἐνέργεια к одной ипостаси воплощённого Слова, в то время как всемогущее повеление и прикосновение указывают на две природы<sup>46</sup>.

### Диэнергистские интерпретации

Что касается диэнергистской стороны, то свт. Софроний Иерусалимский не ссылается на «Толкование на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53) свт. Кирилла. В своём «Соборном послании»<sup>47</sup> — письменном обращении, которое новый патриарх по обычаю посылал собратьям-патриархам при интронизации — он пишет, что принимает «все божественные и богумудрые писания боговдохновенного Кирилла», особенного его второе и третье письма к Несторию (Epistulae 4 и 17) и его письмо к Иоанну Антиохийскому, которое включает «формулу воссоединения» (Epistula 39)<sup>48</sup>. Но он не упоминает об «одной ἐνέργεια» свт. Кирилла.

Прп. Максим Исповедник (579/580–662)<sup>49</sup> обсуждает фразу свт. Кирилла из его «Толкования на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53) в четырёх

44 *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 126. S. 134–135. *Doctrina Patrum de Incarnatione Verbi. Ein griechisches Florilegium aus der Wende des 7. und 8. Jahrhunderts / hrsg. F. Diekamp.* 2. Auflage mit Korrekturen und Nachträgen von B. Phanourgakis / hrsg. E. Chrysos. Münster, 1981 (†1907). Сам Дикамп приписывает этот флорилегий прп. Анастасию Синаиту (Ibid. S. LXXXVII), но Василий Фанургакис пишет в дополнении (Ibid. S. 369), что согласно новейшим исследованиям его более вероятным составителем был Анастасий Апокрисарий.

45 *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. S. 188–190.

46 *Doctrina partum* 20 // Op. cit. S. 130–132.

47 *Sophronius Hierosolymitanus.* Epistula synodica ad Sergium Constantinopolitanum [Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XI] // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 410–494. *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 45. S. 80–82. Написано в 634 г. Англ. пер.: *Sophronius of Jerusalem.* P. 67–157. Рус. пер.: Деяния Вселенских Соборов. Т. 6. С. 140–163.

48 *Concilium universale Constantinopolitanum III (680/681). Actio XI* // ACO. Series II. Vol. 2. Pars 1. P. 472:15–474:1.

49 *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. S. 238–245.

случаях. В двух сочинениях периода 640–642 гг. — *Opusculum* 7<sup>50</sup> и *Opusculum* 8<sup>51</sup> — он объясняет её иначе, нежели в двух сочинениях периода 645–648 гг. — *Opusculum* 9<sup>52</sup> и «Диспут с Пирром»<sup>53</sup>.

В *Opusculum* 7 он сначала обсуждает «богомужную ἐνέργεια» Дионисия, которая, говорит он, указывает на «двойную энергию двойного по природе (διπλῆν τοῦ διπλοῦ τὴν φύσιν ἐνέργειαν)». Когда Дионисий обозначил «единично соединение природных энергий, он научил этой [богомужной энергии]»<sup>54</sup>. Итак, можно говорить об ἐνέργεια Христа в единственном числе, когда имеются в виду соединившиеся ἐνέργεια.

Согласно прп. Максиму, фраза свт. Кирилла: «посредством обоих Он показывает, что ἐνέργεια была одной и συγγενής» — выражает иными словами то же самое, что и «богомужная ἐνέργεια» Дионисия.

- 50 *Maximus Confessor. Opuscula theologica et polemica* 7. Tomus dogmaticus ad Marinum diaconum // PG. 91. Col. 69B–89B. *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 59. S. 80–82. Написано в 642 г. Англ. пер.: *Louth A.* Maximus the Confessor. London, 1996. (The Early Church Fathers). P. 180–191. Перевод о. Э. Лаута основывается на неопубликованном критическом тексте, который был мне недоступен. Рус. пер.: *Максим Исповедник, прп.* Богословско-полемические сочинения (*Opuscula theologica et polemica*) / пер. с др.-греч. Д. А. Черноглазова и А. М. Шуфрина; науч. ред., предисл. и коммент. Г. И. Беневица. Святая гора Афон; СПб., 2014. С. 339–351. «Одна ἐνέργεια» свт. Кирилла обсуждается в отделе: PG. 91. Col. 84D–88D (*Louth A.* Maximus. P. 188–190; *Максим Исповедник, прп.* Богословско-полемические сочинения. С. 348–350).
- 51 *Maximus Confessor. Opuscula theologica et polemica* 8. Exemplum epistulae ad episcopum Nicandrum // PG. 91. Col. 89C–112B. *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 63. S. 93. Написано около 640 г. Рус. пер.: *Максим Исповедник, прп.* Богословско-полемические сочинения. С. 352–364. «Одна ἐνέργεια» свт. Кирилла обсуждается в отделе: PG. 91. Col. 100B–112A (*Максим Исповедник, прп.* Богословско-полемические сочинения. С. 357–363).
- 52 *Maximus Confessor. Opuscula theologica et polemica* 9. Ad catholicos per Siciliam constitutos // PG. 91. Col. 112C–132D. *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 102. S. 119–120. Написано в 646–648 г. Рус. пер.: *Максим Исповедник, прп.* Богословско-полемические сочинения. С. 365–376. «Одна ἐνέργεια» свт. Кирилла обсуждается в отделе: PG. 91. Col. 124C–125C (*Максим Исповедник, прп.* Богословско-полемические сочинения. С. 371–372).
- 53 *Maximus Confessor. Disputatio cum Pyrrho* // PG. 91. Col. 288A–353B. *Winkelman F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. № 92. S. 112–113. Написан в 645 г. Англ. пер.: *The Disputation with Pyrrhus of our Father Among the Saints Maximus the Confessor* / trans. J. P. Farrell. Waymart (Pa.), 2014. Нем. пер.: *Bausenhardt G.* «In allem uns gleich». S. 196–235. Рус. пер.: *Диспут с Пирром: прп. Максим Исповедник и христологические споры VII столетия* / отв. ред. Д. А. Поспелов. М., 2004. С. 145–237. «Одна ἐνέργεια» свт. Кирилла обсуждается в отделе: PG. 91. Col. 344A–345C (*The Disputation with Pyrrhus*. P. 117–120; *Bausenhardt G.* «In allem uns gleich». S. 229–230; *Диспут с Пирром*. С. 223–227).
- 54 *Maximus Confessor. Opusculum* 7 // PG. 91. Col. 84D–85A.

Об одной ἐνέργεια «сказано учителем не для уничтожения сущностного (οὐσιώδους) различия природных энергий, из которых и в которых существует один и единственный Христос Бог, но для подтверждения их предельного единства». Чуть ниже он добавляет:

«Поскольку он показал, что природные энергии Христа Бога, Который состоит из обоих, полностью сохранены, — энергию Его божества [показал] через всемогущее повеление, а энергию Его человечества через прикосновение, — то он представил их всецело соединёнными взаимным схождением и взаимопроникновением»<sup>55</sup>.

Итак, прп. Максим интерпретирует одну ἐνέργεια Кирилла как сложение божественной ἐνέργεια Христа, которая действует во всемогущем повелении, и его человеческой ἐνέργεια, которая действует в прикосновении его руки.

В *Opusculum* 8 мы находим такую же интерпретацию. «Богомужная ἐνέργεια» Дионисия «охватывает вместе божественную и человеческую *энергии*», пишет прп. Максим<sup>56</sup>. Свт. Кирилл «также учит о сращении и соединении природных *энергий* посредством этого [выражения “одна ἐνέργεια”]»<sup>57</sup>. Одна ἐνέργεια свт. Кирилла сама по себе не есть природная ἐνέργεια<sup>58</sup> (ἐνέργεια определённой природы), но это сложение божественной природной ἐνέργεια Христа и человеческой природной ἐνέργεια Христа.

Прп. Максим, кажется, испытывает трудности с «одной ἐνέργεια» свт. Кирилла. Он подчёркивает, что свт. Кирилл — единственный Отец Церкви, который использует это выражение в христологическом контексте. Для прп. Максима свт. Кирилл — православный Отец вне всяких сомнений; следовательно, «одну ἐνέργεια» нужно толковать в соответствии со всеми другими Отцами и другими христологическими текстами свт. Кирилла<sup>59</sup>. Прп. Максим также обеспокоен использованием термина συγγενής. Он осознаёт, что Отцы обычно прилагают это слово к двум реальностям, которые относятся к одной и той же сущности

55 *Maximus Confessor. Opusculum* 7 // PG. 91. Col. 85A, 85D–88A.

56 *Ibid.* 8 // PG. 91. Col. 100C: «τῆς θείας ὁμοῦ καὶ ἀνδρικήs ἐνεργείας ὑπάρχει περίληψις».

57 *Ibid.* Col. 101A: «Τὴν γὰρ τῶν φυσικῶν ἐνεργειῶν καὶ τὸς συμφύϊαν καὶ ἔνωσιν δι’ αὐτῆs ἐκπαίδευει». См. также: *Ibid.* Col. 101D: «Αὕτη γοῦν ἡ μία καὶ συγγενῆs δι’ ἀμφοῖν ἐπιδειγμένη ἐνέργεια, τῶν κατὰ φύσιν ἐνεργειῶν δηλοῦσα τὴν ἔνωσιν» [«ведь это (выражение) “одна и сродная энергия, явленная посредством обоих”, показывающее единение природных энергий»].

58 *Ibid.* Col. 108C–109A.

59 *Ibid.* Col. 109AB.

(οὐσία) или природе, поэтому он отыскивает у Отцов примеры, где словом συγγενής обозначено то, что не является единосущным, и упоминает два из них.

Первый пример — «Надгробное слово брату Кесарию» свт. Григория Богослова, в котором Отец Церкви пишет, что после смерти всякая боголюбивая душа тотчас вкусит небесного блаженства, и затем продолжает: «...а немного позже она получает и συγγενής плоть»<sup>60</sup>. Прп. Максим доказывает, что свт. Григорий называет здесь тело как συγγενής для души, хотя душа и тело имеют две различные природы. Следовательно, он делает это на основании единения между душой и телом<sup>61</sup>.

Второй пример взят из собственного «Толкования на Евангелия от Иоанна» свт. Кирилла, где архиепископ использует не прилагательное συγγενής, но наречие συγγενῶς. В толковании на Ин. 3, 5 он пишет, что исцеление души и тела посредством крещения «как бы сродни (συγγενῶς πῶς ἐχοῦσης) обеим вышеупомянутым. Ведь человеческий дух освящается Духом, а тело — водой, которая, в свою очередь, также освящена»<sup>62</sup>. Прп. Максим задаёт риторический вопрос, какое сродство (συγγένεια) у божественного Духа с человеческим духом и у воды с человеческим телом, подразумевая, что и здесь συγγενῶς прилагается в отношении реальностей различной природы.

Похоже, беспокойство прп. Максима по поводу «одной ἐνέργεια» свт. Кирилла заставило его более глубоко обдумать это выражение, поскольку несколько лет спустя он даёт ему другое толкование. В своём «Диспуте с Пирром» он начинает с того, что одна ἐνέργεια это не природная ἐνέργεια божества и человечества. И далее он продолжает:

«Но он желает показать, что ἐνέργεια Божества одна, и без плоти, и с плотью... Поэтому Отец [свт. Кирилл] также не сказал, что ἐνέργεια двух природ — одна, но назвал одной божественную ἐνέργεια Отца, сущностно находящуюся в воплощённом Слове Божиим, посредством которой (καθ' ἣν) Он совершал божественные знамения не только всемогущим повелением, бестелесно... но и показывал их [божественные знамения] телесно прикосновением Своей плоти. Ведь именно это означает "посредством обоих"»<sup>63</sup>.

60 *Gregorius Nazianzenus. Oratio 7, 21, 3 // Grégoire de Nazianze. Discours funèbres en l'honneur de son frère Césaire et de Basile de Césarée / éd. F. Boulenger. Paris, 1908. P. 46: «μικρὸν δ' ὕστερον καὶ τὸ συγγενὲς σαρκίῳ ἀπολαβοῦσα».*

61 *Maximus Confessor. Opusculum 8 // PG. 91. Col. 104AB.*

62 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem II, 1 (In. 3, 5) // Op. cit. Vol. 1. P. 219. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Творения. М., 2001. Кн. 2. С. 592.*

63 *Maximus Confessor. Disputatio cum Pyrrho // PG. 91. Col. 344BC.*

Теперь прп. Максим более не толкует «одну ἐνέργεια» свт. Кирилла как сложение божественной и человеческой ἐνέργεια Χριστα, но как (только) божественную ἐνέργεια, которая производит действие и через повеление, и через прикосновение.

В соответствии с этим, он даёт и другое толкование слова συγγενής. В opusculum 8 он различал два типа бытия συγγενής: обычный — для единосущных реальностей, которые имеют одну и ту же природу, и второй — для связи реальностей, которые имеют различную сущность и природу. Он рассматривал одну ἐνέργεια свт. Кирилла как относящуюся ко второму типу: она была συγγενής, потому что божественная и человеческая ἐνέργεια Χριστα были соединены. В «Диспуте», однако, он более не говорит о возможности быть συγγενής через соединение, он говорит лишь о συγγενής по природе: «Так что оживление отроковицы и... [другие чудеса], которые произошли через слово и всемогущее повеление, являются συγγενής по природе (συγγενῶς ἔχειν κατὰ τὴν φύσιν) с тем [оживлением], которое совершалось через прикосновение, телесно»<sup>64</sup>. Прп. Максим использует такое же выражение: συγγενῶς ἔχειν, что и свт. Кирилл в его «Толковании на Евангелие от Иоанна» (Ин. 3, 5), но он добавляет: «по природе» (κατὰ τὴν φύσιν) — и тем самым даёт ему другую интерпретацию: ἐνέργεια, которая действует через повеление, и ἐνέργεια, которая действует через прикосновение, происходят от одной и той же божественной природы и являются, таким образом, συγγενής. Он недвусмысленно выражает это чуть ниже: «Божественная ἐνέργεια узнавалась из самих дел»<sup>65</sup>. «Одна ἐνέργεια» свт. Кирилла теперь рассматривается как божественная ἐνέργεια Χριστα, которая действует через повеление и через прикосновение.

Прп. Максим осознаёт, что это делает его открытым для обвинений в том, что он пренебрегает человеческой ἐνέργεια, и он немедленно отвечает на возможное возражение: божественная ἐνέργεια «нисколько не повреждает человеческую, страдательную, природную ἐνέργεια плоти [Χριστα], которая подобна нашей»<sup>66</sup>. И он приводит ряд примеров, в которых проявляется человеческая ἐνέργεια Χριστα: Он протягивает руку, берётся за руку, делает комочек грязи (Ин. 9, 6), преломляет хлеб, и вообще всё, что выполняется посредством телесных членов. Не говоря об этом явно, прп. Максим подразумевает, что эти проявления человеческой ἐνέργεια не включены в одну ἐνέργεια свт. Кирилла.

64 *Maximus Confessor. Disputatio cum Pyrrho* // PG. 91. Col. 344C.

65 *Ibid.* Col. 344D.

66 *Ibid.*

Человеческая ἐνέργεια Христа действительно существует, но святитель сосредоточен на другом, когда говорит об одной ἐνέργεια, он имеет в виду божественную ἐνέργεια Христа.

В opusculum 9 прп. Максим говорит об одной ἐνέργεια то же самое, что и в «Диспуте с Пирром», но намного более сжато. Свт. Кирилл «не определяет одну ἐνέργεια той и другой сущности, из которых — один и единственный Христос»<sup>67</sup>, потому что другая сущность или природа предполагает другую ἐνέργεια, поэтому две природы Христа производят две различные ἐνέργεια. Но свт. Кирилл представляет воплощённое Слово

«как производящее Свою божественную ἐνέργεια, которая животворит по природе как бестелесно, так и через тело. Ведь сказав συγγενής, он не обозначил ничего иного, кроме того, что в чудесах та же самая (τὴν αὐτήν) животворящая ἐνέργεια проявляется посредством обоих: через всемогущее повеление и через прикосновение Его святой плоти»<sup>68</sup>.

Итак, одна ἐνέργεια — это та же самая божественная ἐνέργεια Христа, которая действует через повеление и через прикосновение Его руки. И опять прп. Максим добавляет, что свт. Кирилл «говорит это не для отрицания человеческой ἐνέργεια Спасителя»<sup>69</sup>, ради чего он теперь упоминает только прикосновение, как достаточное тому доказательство.

### Краткая сводка

До сих пор мы сталкивались со следующими интерпретациями фразы свт. Кирилла: «показывая посредством обоих, что ἐνέργεια была одной и συγγενής». Миафизит Анфим Трапезундский трактует одну ἐνέργεια как божественную ἐνέργεια Христа, которая преодолевает человеческую ἐνέργεια, так что человеческая ἐνέργεια более не действует. Слова Сергия Константинопольского: «всякая человеческая и божественная ἐνέργεια» — наводят на мысль о множественности *энергий* во Христе, но он собирает их вместе в одну ἐνέργεια, поскольку в Нём только один субъект. Для Сергия это означает, что именно воля божественного Слова принимает решения, в том числе и о движениях человеческой природы. Понимание одной ἐνέργεια свт. Кирилла у Макария Антиохийского такое

67 *Maximus Confessor. Opusculum 9 // PG. 91. Col. 124D.*

68 *Ibid. Col. 125B.*

69 *Ibid. Col. 125B.*

же, как у Сергия Константинопольского. В «Doctrina Patrum» Анастасий передаёт две моноэнергистские интерпретации этой фразы: 1) одна ἐνέργεια указывает на результат, то есть оживление юной девушки; 2) одна ἐνέργεια принадлежит одной ипостаси воплощённого Слова, в то время как две природы обозначены через повеление и прикосновение.

У прп. Максима есть более раннее и более позднее толкование выражения свт. Кирилла. В более ранних сочинениях он подчёркивает существование двух *энергий* во Христе, божественной и человеческой, и рассматривает одну ἐνέργεια свт. Кирилла как сложение этих двух *энергий*. Позднее прп. Максим по-прежнему делает акцент на двух *энергиях* во Христе, но интерпретирует одну ἐνέργεια свт. Кирилла как (только) божественную ἐνέργεια, которая действует и через повеление, и через прикосновение, хотя человеческая ἐνέργεια видна в самом прикосновении.

Теперь я обращаюсь к сочинениям самого свт. Кирилла Александрийского и дам собственное толкование этой его фразы. Начну с того, что святитель пишет о слове ἐνέργεια.

### Ἐνέργεια у свт. Кирилла Александрийского

В своей книге «Богословие божественных энергий» Жан-Клод Ларше посвящает одну главу понятию ἐνέργεια у свт. Кирилла Александрийского<sup>70</sup>. Я воспользуюсь её содержанием и добавлю свои наблюдения. Иногда ἐνέργεια обозначает реальность или действительность события или свойства. Так, ἐνέργεια и κατ' ἐνέργειαν имеют значение «в действительности» (актуально) в отличие от δυνάμει и κατὰ δύναμιν — «в возможности» (потенциально), в аристотелевском смысле<sup>71</sup>. Свт. Кирилл использует эти термины в таком значении в «Диалогах о Святой Троице», где отвергается представление о том, что Бог был Отцом в возможности, прежде чем Сын родился от Него в действительности<sup>72</sup>. В другом месте он может говорить, например, о «действительной добродетели» (τὴν κατ' ἐνέργειαν ἀρετήν)<sup>73</sup>.

Однако в подавляющем большинстве случаев ἐνέργεια имеет отношение к природе или сущности<sup>74</sup>. Ἐνέργεια — это нечто от природы,

70 Larchet J.-C. La théologie des énergies divines: Des origines à Saint Jean Damascène. Paris, 2010. Ch. 12. P. 247–288.

71 Ibid. P. 248–249.

72 Cyrillus Alexandrinus. De sancta Trinitate dialogi II, 457e–461c // SC. 231. P. 342–354.

73 Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem IX (Jn. 14, 5–6) // Op. cit. Vol. 2. P. 409.

74 Я обсуждаю взаимное отношение природы (φύσις) и сущности (οὐσία) в своей монографии: Loon H., van. The Dyophysite Christology. Резюме см.: P. 505–507, 512–517.

доступное восприятию вне самой природы<sup>75</sup>, её деятельность или действие<sup>76</sup>. Так, он говорит об ἐνέργεια лучей солнца<sup>77</sup> или ἐνέργεια аромата цветов<sup>78</sup>. Хотя он упоминает их главным образом как метафоры божественной ἐνέργεια, это показывает, что он применяет понятие ἐνέργεια в более общем смысле. Пример, который свт. Кирилл использует чаще других, — это пример огня и его ἐνέργεια в железе, дереве и других материалах: «Об огне можно сказать, что он дал свойство (τὸ ἰδίωμα) собственной природы жару, который происходит от него по энергии (κατ' ἐνέργειαν)»<sup>79</sup>. В человеке свт. Кирилл отмечает различные ἐνέργεια, такие как ἐνέργεια зрения<sup>80</sup>, почки<sup>81</sup>, души<sup>82</sup>, ума (νοῦς)<sup>83</sup>, а также суда<sup>84</sup> и рассуждения<sup>85</sup>.

- 75 Рождение Сына — это не ἐνέργεια: *Cyrellus Alexandrinus*. Thesaurus de sancta et consubstantiali Trinitate 18 // PG. 75. Col. 312C: «Ἀλλὰ τὸ μὲν ποιεῖν, ἐνεργείας ἐστὶ, φύσεως δὲ τὸ γεννᾶν» («Но если творение это (дело) энергии, то рождение — это (дело) природы»). См. также: *Ibid.* // PG. 75. Col. 312D–313A; *Larchet J.-C.* La théologie des énergies divines. P. 271–274. Несколько раз в «Сокровище» (*Cyrellus Alexandrinus*. Thesaurus 34 // PG. 75. Col. 580A, 581C, 596C, 604A, 608C), вероятно, первом творении свт. Кирилла, он называет Святой Дух «природной ἐνέργεια» Бога. (Ср.: *Cyrellus Alexandrinus*. De sancta Trinitate dialogi VII, 651b // SC. 246. P. 200). Это, однако, нужно понимать метафорически, поскольку дважды (*Cyrellus Alexandrinus*. Thesaurus 34 // PG. 75. Col. 580A, 596C) он добавляет прилагательное «ипостасный» (ἐνυπόστατος). Точно так же Сын называется ипостасной силой (*Cyrellus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem XI, 11 (Jn. 17, 11) // Op. cit. Vol. 2. P. 697: «ἐνυπόστατον δύναιμι ἔδειξε τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρός» [«Он показал ипостасную силу Бога и Отца»]) и ипостасной волей (*Cyrellus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem V, 5 (Jn. 8, 29) // Vol. 2. P. 47: «ἡ ζῶσα καὶ ἐνυπόστατος βουλή τε καὶ θέλησις τοῦ γεννήσαντος αὐτόν» [«живой и ипостасный совет и воля Родившего Его»]). См. также: *Larchet J.-C.* La théologie des énergies divines. P. 260, 270–271. Относительно значения ἐνυπόστατος у свт. Кирилла см.: *Loon H., van.* The Dyophysite Christology. P. 138–143, 508, 566.
- 76 *Larchet J.-C.* La théologie des énergies divines. P. 250–252. Здесь Ларше утверждает, что энергия может также относиться к качествам или свойствам, но приводимые им тексты неубедительны (P. 277–278).
- 77 *Cyrellus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem XI, 6 (Jn. 17, 4–5) // Op. cit. Vol. 2. P. 675: «τῇ τῶν ἀκτίων ἐνεργείᾳ».
- 78 *Cyrellus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem I, 5 (Jn. 1, 3) // Op. cit. Vol. 1. P. 68: «κατ' ἐνεργειαν τὴν ἐκ τῆς εὐοσμίας».
- 79 *Cyrellus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem II, 4 (Jn. 3, 35) // Op. cit. Vol. 1. P. 255. Ср. рус. пер.: *Кирилл Александрийский, свт.* Творения. Кн. 2. С. 618.
- 80 *Cyrellus Alexandrinus*. Commentarius in XII prophetas minores. In Michaeam 2 (Mich. 3, 11–12) // *S. P. N. Cyrilli archiepiscopi Alexandrini in XII prophetas / ed. Ph. E. Pusey.* Oxford, 1868. [repr. Bruxelles, 1965]. Vol. 1. P. 654: «τῆς ὀπτικῆς δυνάμεως τὴν ἐνεργειαν».
- 81 *Cyrellus Alexandrinus*. Glaphyra in Leviticum // PG. 69. Col. 548A: «Νεφρός δὲ δὴ πάλιν, μόριον ἐστὶν ἐν σώματι, διακριτικὴν ἔχον τὴν ἐνεργειαν» [«Почка же, в свою очередь — это орган в теле, имеющий различающее действие»].
- 82 *Cyrellus Alexandrinus*. De adoratione et cultu in Spiritu et veritate 16 // PG. 68. Col. 1028B: «ψυχῆς ἐνεργειαν».

Однако преимущественно он пишет об ἐνέργεια(ι) Бога — Отца, Сына и Святого Духа<sup>86</sup>. Подобно Каппадокийцам до него, он связывает ἐνέργεια с природой, так что он может утверждать, что Сын и Дух божественны, потому что они имеют ту же самую ἐνέργεια, что и Отец<sup>87</sup>. Ещё в «Сокровище» он пишет об ἐνέργεια и сущностях или природах вообще:

«Необходимо, чтобы вещи, имеющие ту же самую ἐνέργεια и пользующиеся теми же самыми природными силами (δυνάμεισι φυσικαῖς), непременно принадлежали к той же самой сущности. Ибо ничто из существующего не будет нести в себе в точности те же самые силы (δυνάμεις) и ἐνέργειαи как нечто, относящееся к другому роду или другой сущности, но только получившие в удел одну природу будут иметь равные свойства»<sup>88</sup>.

Затем свт. Кирилл прилагает это общее утверждение к Отцу и Сыну: если они имеют ту же самую ἐνέργεια и δύναμις, следовательно, они единосущны. В своих «Диалогах о Святой Троице» он пишет сходным образом: «Ведь те вещи, которые явно разделяют друг с другом ἐνέργεια равной силы, по закону необходимости, думаю я, ставятся в один ряд как имеющие тождество сущности»<sup>89</sup>. Свт. Кирилл сначала прилагает это в качестве иллюстрации к лучам солнца, а затем на основании деятельности Сына и Духа доказывает, что Они имеют ту же самую божественную природу, что и Отец.

Свт. Кирилл часто выражает это отношение между природой и её ἐνέργεια термином «природная ἐνέργεια». Однако ἐνέργεια одной природы может действовать и в другой природе. Несколько раз свт. Кирилл

83 *Cyrillus Alexandrinus*. De incarnatione Unigeniti 688b // SC. 97. P. 220: «τὴν τοῦ καὶ ψυχῆς ἐνέργειαν»; *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem VI (Jn. 8, 57) // Op. cit. Vol. 2. P. 132: «τοῦ τοῦ τὴν ἐνέργειαν».

84 *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem II, 7 // Op. cit. Vol. 1. P. 332: «τὸ κρίνειν, ἥτοι δικάζειν, ἐνέργειαи μᾶλλον εἰσι καὶ πράγματα τῶν περὶ τὰς οὐσίας νοουμένων, ἢ αὐτὸ κατ' ἀλήθειαν οὐσίαι» [«Рассуждать или судить — это скорее действия и проявления того, что мыслится относительно сущностей, нежели само то, чем сущности являются поистине»].

85 *Cyrillus Alexandrinus*. De adoratione et cultu in Spiritu et veritate 16 // PG. 68. Col. 1028A: «τῆς εἰς νοῦν ἔσω διακριτικῆς ἐνέργειας».

86 *Larchet J.-C.* La théologie des énergies divines. P. 252–258.

87 *Ibid.* P. 263–271.

88 *Cyrillus Alexandrinus*. Thesaurus 8 // PG. 75. Col. 105AB. В рус. пер. Р. Яшунского первое предложение здесь пропущено и два последовательно идущих силлогизма слились в один. Ср.: *Кирилл Александрийский, свт.* Книга сокровищ о Святой и Единосущной Троице / пер. с греч. и комм. Р. В. Яшунского, вступ. ст. Г. И. Беневича. СПб., 2014. С. 71.

89 *Cyrillus Alexandrinus*. De sancta Trinitate dialogi III, 469b // SC. 237. P. 32.

обозначает это термином «чужая (ἀλλότρια) ἐνέργεια»<sup>90</sup>, и обычным выражением для этого является причастие чему-либо. Святитель иллюстрирует это примером огня, который действует в разных веществах: «Например, огонь горяч по природе, и другие вещи горячи по причастию к его ἐνέργεια, как железо или дерево. Но их не станут называть огнём из-за того, что они раскалились, ибо они имеют чужое (ἀλλοτρίαν), а не природное действие (φυσικὴν... τὴν ἐνέργειαν) в самих себе»<sup>91</sup>. Далее он прилагает это различие, без использования самого термина, к воззрениям своих оппонентов и к собственному взгляду на то, Кем является Сын. Еретики настаивают, что Сын — не такой природы, как Отец, а это подразумевает, что Он причастен (μέτοχον) к Жизни Отца<sup>92</sup>, иными словами, ἐνέργεια, посредством которой Он подаёт жизнь другим, — это природная ἐνέργεια Отца, и она чужая для Него Самого. И всё же они называют Сына Жизнью. Это несообразно, доказывает святитель, ведь мы не называем раскалённое железо также «огнём». Его личная точка зрения, разумеется, состоит в том, что это собственная природная ἐνέργεια Сына, тождественная с природной ἐνέργεια Отца, посредством которой Он подаёт жизнь человеку. Это Его собственная природная ἐνέργεια, поскольку Он является и справедливо называется Жизнью по природе.

В этом контексте свт. Кирилл использует довольно-таки обескураживающую формулировку, которую тем не менее мы встречаем и в других текстах святителя: «Таким образом [как железо и дерево] и Жизнь по природе полностью отличается от вещей, в которых она возникает, преобразуя в себя (μετασκευάζουσα πρὸς ἑαυτήν) то, что не является Жизнью по природе»<sup>93</sup>. Очевидно, что святитель хочет сказать, что люди получают жизнь по причастию, когда Христос, Который является Жизнью по природе,

90 Larchet J.-C. La théologie des énergies divines. P. 280–281.

91 *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem IV, 3 (Jn. 6, 57) // Op. cit. Vol. 1. P. 541. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Творения. Кн. 3. С. 46.

92 *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem IV, 3 (Jn. 6, 57) // Op. cit. Vol. 1. P. 542.

93 Ibid. P. 541. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Творения. Кн. 3. С. 46. В толковании на Ин. 1, 14 (*Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem I, 9 (Jn. 1, 14) // Op. cit. Vol. 1. P. 139) свт. Кирилл говорит нечто подобное об огне и о вещах, в которых он появляется: μονοουχὶ μετασκευάζειν εἰς ἑαυτὸ τὰ ἐν οἷς ἄν γένοιτο μεθεκτῶς [«едва ли не превращая в себя то, чему он (огонь) окажется причастен»]. В другой раз (*Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem IV, 2 (Jn. 6, 53) // Op. cit. Vol. 1. P. 531) он формулирует это более осторожно: μεταποίησθαι γὰρ πάντως εἰς τὸ ἴδιον ἀγαθόν, τοῦτοστι τὴν ἀθανασίαν, τοὺς μετεσχηκότας αὐτῆς [«ибо она (плоть Христа) непременно претворит в собственное благо, то есть, в бессмертие, тех, которые причастны ей»]. В обоих случаях, свт. Кирилл использует язык причастия: μεθεκτῶς и μετεσχηκότας.

приходит обитать в них посредством Святого Духа. Они — причастники божественной природы (см. 2 Пет. 1, 4), но они остаются людьми по природе, они не становятся по природе богами. Выражение: «преобразуя в себя» — может создать ложное впечатление, что обожженные люди будут становиться богами по природе. Однако свт. Кирилл имеет в виду, что они принимают определённые божественные свойства по причастию, хотя остаются людьми по природе. Он часто использует глаголы μεταστοιχειοῦν и ἀναστοιχειοῦν, «менять на уровне элементов», для выражения этой мысли: мы изменились на уровне элементов в то, что за пределами нашей природы<sup>94</sup>. Как он выразился в своём «Толковании на пророка Исаию»:

«Действительно, человечеству свойственно не иметь ничего из высших дарований от самого себя и от своей природы, ведь ему сказано: *Что ты имешь, чего бы не получил?* (1 Кор. 4, 7), но, скорее, обогащаться извне и от иного источника, очевидно от Бога, тем, что выше его собственной природы»<sup>95</sup>.

Хотя свт. Кирилл преимущественно говорит об ἐνέργεια в единственном числе, он использует это слово и во множественном числе<sup>96</sup>. В «Диалогах о Святой Троице» он довольно долго доказывает, что, хотя Бог прост по Своей природе, Он тем не менее обладает «многовидностью энергии», Он действует по-разному<sup>97</sup>. Это видно по разнообразию творений, которые являются результатом Его действий, а также по Его отношению к нам, которое может быть гневным или кротким, и по тому, что мы говорим о Божиих жизни, силе, мудрости и славе. В «Толковании на пророка Исаию» (см. Ис. 11, 1–3) святитель пишет: «На этом жезле... в своё время будет почивать Дух Божий с Его множественством действий (πολλάς ἔχων τὰς ἐνέργειας). Ведь он именует Его Духом совета и разума, ведения и премудрости, благочестия и страха Божия»<sup>98</sup>.

94 См.: Loon H., van. The Dyophysite Christology. P. 413, 417, 571; *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem IV, 2* (Jn. 6, 53) // Op. cit. Vol. 1. P. 531.

95 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarius in Isaiam prophetam II, 1* (Is. 11, 1–3) // PG. 70. Col. 313B. Англ. пер.: *Cyril of Alexandria. Commentary on Isaiah* / ed. R. Ch. Hill. Brookline (Mass.), 2008. Vol. 1. P. 254. Ср. рус. пер.: Творения св. Кирилла Александрийского. М., 1887. Ч. 6. (Творения святых отцов, в русском переводе, издаваемые при Московской духовной академии; т. 55). С. 336–337.

96 *Larchet J.-C. La théologie des énergies divines*. P. 274–277.

97 *Cyrillus Alexandrinus. De sancta Trinitate dialogi II, 441a–443a* // SC. 231. P. 292–298. Само это выражение «τὸ τῆς ἐνέργειας πολυειδές» можно найти здесь: *Ibid. II, 442a, 442c* // SC. 231. P. 296.

98 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarius in Isaiam II, 1* (Is. 11, 1–3) // PG. 70. Col. 313A. Ср. рус. пер.: Творения св. Кирилла Александрийского. Ч. 6. С. 336.

### Συγγενής у свт. Кирилла Александрийского

Слово *συγγενής* встречается почти 120 раз в сохранившихся сочинениях свт. Кирилла Александрийского, а соответствующее существительное *συγγένεια* — почти 70 раз<sup>99</sup>. Около 20 раз *συγγενής* находится в цитатах других авторов (Несторий, Феодорит, Юлиан, Порфирий) и в прямых ссылках на эти цитаты. Несколько раз свт. Кирилл цитирует (частично) Рим. 9, 2–4, где апостол Павел говорит: *за братьев моих, родных (συγγενῶν) мне по плоти, то есть Израильтян* — и один раз Ин. 18, 26: *родственник (συγγενής) тому, которому Пётр отсёк ухо*. Таким образом, остаётся чуть меньше сотни случаев, где свт. Кирилл использует это слово без прямой подсказки со стороны кого-то другого. *Συγγένεια* встречается, среди прочих случаев, при цитировании Быт. 12, 1: *...пойди из земли твоей, от родства (συγγενείας) твоего и из дома отца твоего*, Числ. 1, 2–3: *...исчислите всё общество сынов Израилевых по родам (κατὰ συγγενείας) их* — и Ис. 38, 11–12: *...я более не увижу человека из родства (ἐκ τῆς συγγενείας) моего*.

Итак, первым значением *συγγενής* является «родственник» («родственница»), то есть кто-то, связанный кровными узами, тесными или более отдалёнными в смысле принадлежности к той же самой этнической группе. Мы находим это значение в цитате из императора Юлиана, где он говорит, например, об «эллинах, наших родственниках»<sup>100</sup>. Свт. Кирилл и сам использует это слово в таком смысле. Например, он называет тех, «которые от Израиля» (τοῖς ἐξ Ἰσραήλ), «родственниками по плоти» (τοῖς συγγενέσι κατὰ τὴν σάρκα) Иисуса<sup>101</sup>. И точно так же, как слова «брат» и «сестра» могут прилагаться в духовном смысле к тем, кто разделяют одну веру, свт. Кирилл может придавать и духовное значение слову *συγγενής*. В более общем плане он пишет: «Он [Христос] знает, что люди имеют истинное родство (*συγγένειαν*), когда сходство дел и тождество нравов собирают их как бы в одну добродетель»<sup>102</sup>.

99 Поиск для слова *συγγενής* в TLG-online (URL: <http://stephanus.tlg.uci.edu>) проводился как в корпусе сочинений свт. Кирилла Александрийского (TLG 4090 (Cyrillus Alexandrinus)), так и в деяниях Эфесского Собора (TLG 5000 (Concilia Oecumenica, ACO), work = 1, 2), с различными поправками.

100 *Cyrillus Alexandrinus. Contra Iulianum imperatorem VI, 22 // GCS. NF. 21. S. 442: «κοινὸν πρὸς Ἕλληνας, τοὺς ἡμετέρους συγγενεῖς».*

101 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem IV, 5 (Jn. 7, 1) // Op. cit. Vol. 1. P. 580.*

102 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem V, 5 (Jn. 8, 37) // Op. cit. Vol. 2. P. 71–72.* В рус. пер. проф. М. Муретова здесь слово *συγγένεια* ошибочно переведено как «благородство» (= *εὐγένεια*), и потому мысль святителя выражена неясно. Ср.: *Кирилл Александрийский, свт. Творения. Кн. 3. С. 238–239.* См. также: *Cyrillus Alexandrinus. Thesaurus 32 // PG. 75. Col. 477A; Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Matthaeum. Fragm. 221 (Mt. 19, 29) // TU. 61. S. 227.*

Особенно в «Сокровище», одном из самых ранних творений свт. Кирилла, συγγενής может иметь значение близкое к «соприродный» или «единосущный»: нечто, принадлежащее к той же самой природе или сущности. В одном из многих аргументов в пользу божественного достоинства Сына он пишет:

«Если ничто из того, что возникает после Сына, не вызывает существования сущностей из небытия, а Сын вызывает [их] существование, то Он не будет сродни (συγγενής) тому, что возникает после Него, но Он единосущен (ὁμοούσιος) с Тем, Кто вызывает существование из небытия. Ведь что имеет ту же ἐνέργεια, это признаётся принадлежащим к той же сущности»<sup>103</sup>.

И в другом месте того же сочинения: «Если мы причислим Сына к творению из-за того, что Он называется Первородным всего творения (см. Кол. 1, 15), то хотя Он и будет первым из него [творения] по времени, но всё же родственным (συγγενής) по природе»<sup>104</sup>.

Когда в трактате «Против Нестория» свт. Кирилл обсуждает одно место из сочинений Константинопольского архиепископа, где последний говорит, что «только этот есть у нас Первосвященник сострадательный, родственник (συγγενοῦς) и надёжный»<sup>105</sup>, и когда свт. Кирилл интерпретирует это как указание на двух сынов, которые имеют внешнюю связь друг с другом, он пишет: «если... ты говоришь... что один рождён от Бога и Отца, а другой συγγενής и единосущен нам, то как..?»<sup>106</sup> Поскольку συγγενής сопоставляется с «единосущным», то его значение будет примерно таким: «относящийся к той же природе», как в «Сокровище».

Довольно часто συγγενής имеет более широкое значение, особенно в «Толковании на Евангелие от Иоанна», и в таком случае может переводиться как «близкий» или даже «похожий». Так, о разных местах Писания и других сочинений<sup>107</sup>, духовных смыслах (θεωρία)<sup>108</sup>,

103 *Cyrillus Alexandrinus*. Thesaurus 10 // PG. 75. Col. 137AB. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Книга сокровищ. С. 89.

104 *Cyrillus Alexandrinus*. Thesaurus 25 // PG. 75. Col. 405D. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Книга сокровищ. С. 238. См. также: *Cyrillus Alexandrinus*. Thesaurus // PG. 75. Col. 268AB, 289AB, 292A, 412D, 413AB.

105 *Cyrillus Alexandrinus*. Libri V contra Nestorium III, 5 // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 6. P. 71:31.

106 *Ibid.* P. 72:7–8. См. также: *Ibid.* P. 72:28.

107 *Cyrillus Alexandrinus*. De adoratione et cultu in Spiritu et veritate 4 // PG. 68. Col. 345A; *Cyrillus Alexandrinus*. In Isaiam 2, 1 (Is. 2, 1) // PG. 70. Col. 65C; *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem II, 9 (Jn. 5, 30) // Op. cit. Vol. 1. P. 354.

108 *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem V, 2 (Jn. 8, 15) // Op. cit. Vol. 1. P. 722; *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem X, 2 (Jn. 15, 20) // Op. cit. Vol. 2. P. 593.

заповедях<sup>109</sup>, преступлениях<sup>110</sup>, душевном расположении<sup>111</sup>, учениях<sup>112</sup> и так далее можно сказать, что они *συγγενής*. Это более широкое значение применяется и тогда, когда свт. Кирилл называет тело и пищу *συγγενής*<sup>113</sup>: они родственны тем, что и то и другое сделано из вещества. Подобно этому он и причастие в Евхаристии изображает *συγγενής* для тела, потому, несомненно, что хлеб и вино также сделаны из вещества<sup>114</sup>.

Мы видели, что прп. Максим Исповедник ссылаясь на «Толкование на Евангелие от Иоанна» (Ин. 3, 5) свт. Кирилла, где тот пишет, что исцеление и тела и души посредством крещения «как бы сродни (*συγγενῶς πῶς ἔχουσης*) обеим вышеупомянутым. Ведь человеческий дух освящается Духом, а тело — водой, которая, в свою очередь, также освящается»<sup>115</sup>. Согласно прп. Максиму, здесь *συγγενῶς* прилагается к реальностям разной природы. После исследования различных значений слова *συγγενής* в сочинениях святителя я прихожу к заключению, что это слово не имеет здесь технического значения и что свт. Кирилл хочет сказать чуть более того, что тело и вода сделаны из вещества, в то время как человеческий дух и божественный Дух бестелесны и разумны. Это единственное место в сохранившихся сочинениях свт. Кирилла, где встречается наречие *συγγενῶς*<sup>116</sup>.

109 *Cyrillus Alexandrinus*. De adoratione et cultu in Spiritu et veritate 13 // PG. 68. Col. 864A.

110 *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarius in XII prophetas. In Oseam IV (Os. 7, 1–2) // Op. cit. Vol. 1. P. 151. Ср.: *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarius in XII prophetas. In Abacuc I (Hab. 2, 8) // Op. cit. Vol. 2. P. 101.

111 *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem II, 9 (Jn. 1, 45) // Op. cit. Vol. 1. P. 196.

112 Ibid. VI, 1 (Jn. 9, 3) // Op. cit. Vol. 2. P. 148.

113 *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Lucam. Fragm. II, 24 (Lc. 4, 4) (CPG 5207) // TU. 130. S. 232.

114 *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem IV, 2 (Jn. 6:53) // Op. cit. Vol. 1. P. 531. Свт. Кирилл доказывает, что не только душа нуждается в её воссоздании Духом, но и «грубое земное тело» также должно быть освящено посредством «грубого» и *συγγενής* причастия.

115 См. примеч. 62.

116 Это наречие встречается также в одном фрагменте, относимом к «Толкованию на Псалмы» свт. Кирилла (*Cyrillus Alexandrinus*. Expositio in Psalmos (Ps. 42:4) (CPG 5202) // PG. 69. Col. 1017B). Однако согласно Р. Деврепсу (*Devreesse R*. Les anciens commentateurs grecs des Psaumes. Città del Vaticano, 1970. (Studi e testi; vol. 264). P. 228) этот отрывок не является аутентичным.

### «Действие было одним и сродным»

Перейдём теперь к интерпретации фразы в «Толковании на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53) свт. Кирилла. Библейский текст гласит: *Иисус же сказал им: «Истинно, истинно говорю вам: если не будете есть Плоти Сына Человеческого и пить Крови Его, то не будете иметь в себе жизни»* (Ин. 6, 53). Эта фраза свт. Кирилла является частью объяснения того, как хлеб Евхаристии может подавать жизнь верующим. Важно отметить, что для святителя евхаристический хлеб — это Тело Христово, которое соединено со Словом Божиим так же, как и то тело, с которым Он ходил по земле. Поэтому свт. Кирилл может приводить воскрешение дочери Иаира и юноши в Наине в качестве примеров того, что Христос использует Своё тело для сообщения жизни людям. Святитель поясняет: «И если только через прикосновение к Святой плоти Он животворит то, что подверглось тлению, то разве не приобретём мы обильнейшее животворящее благословение, когда станем вкушать её?»<sup>117</sup> Выражение: «[таинственное] благословение (ἡ [μυστικὴ] εὐλογία)» — у свт. Кирилла обозначает Евхаристию<sup>118</sup>. Итак, его аргумент следующий: если тело Христа животворит, когда Он просто *прикасается* к мёртвому человеку, то насколько в большей степени это тело станет животворить, если нам вкушать его при совершении Евхаристии?

Александрийский архиепископ подчёркивает, что тело Христово само по себе неспособно животворить. Именно Слово Божие, с Которым соединено это тело (также и евхаристическое Тело), животворит *посредством* тела. Свт. Кирилл, обсуждая Евхаристию в трактате «Против Нестория», цитирует Ин. 6, 63 в обратном порядке: *плоть не пользуется нимало; Дух животворит* — и далее продолжает: «Насколько это касается собственной природы, плоть тленна и никоим образом не будет животворить других»<sup>119</sup>. Объясняя тот же самый стих в «Толковании на Евангелие от Иоанна», он утверждает: «Итак, хотя природа плоти сама по себе

117 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem IV, 2 (Jn. 6:53) // Op. cit. Vol. 1. P. 530–531. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Творения. Кн. 3. С. 38.*

118 *Loon H., van. Eucharist and Fellowship in Cyril of Alexandria // Die Sakramentsgemeinschaft in der Alten Kirche / hrsg. L. H. Westra und L. Zwollo. Leuven, 2019. (Studien der Patristischen Arbeitsgemeinschaft; Bd. 15). S. 93–95.*

119 *Cyrillus Alexandrinus. Libri V contra Nestorium IV, 5 // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 6. P. 84:38–40. Англ. пер.: S. Cyril, archbishop of Alexandria. Five Tomes Against Nestorius; Scholia on the Incarnation; Christ is One; Fragments Against Diodore of Tarsus, Theodore of Mopsuestia, the Synousiasts / trans. Ph.-E. Pusey. Oxford, 1881. (A Library of Fathers of the Holy Catholic Church; vol. 47). P. 142.*

немошна для того, чтобы быть способной животворить, однако она будет это делать (ἐνεργῆσαι), поскольку имеет животворящее Слово и наполнена всей Его деятельностью (ἐνεργεῖαν)<sup>120</sup>. Таким образом, это именно ἐνεργεῖα Бога Слова подаёт жизнь. И, сходно с *communicatio idiomatum*<sup>121</sup>, о теле Христа можно сказать, что оно подаёт жизнь по причине своего невыразимого соединения с божественным Словом, Которое является источником животворящей ἐνεργεῖα. Та же самая идея выражена в книге «О правой вере к императору Феодосию»:

«Поэтому можно сказать, что Он животворится вместе с нами, хотя Сам Он является Жизнью всего в силу неизреченного рождения от Живого Отца. Тем не менее можно видеть, что Он наделяет Свою плоть славой, подобающей Богу деятельности (ἐνεργείας), и что Он, в свою очередь, усваивает то, что принадлежит плоти и, так сказать, облакает этим собственную природу по домостроительному единению»<sup>122</sup>.

Соответственно взаимообщению свойств свт. Кирилл утверждает, что тело Христово получило ἐνεργεῖα Слова Божия, то есть божественной природы, в то время как Слово получило свойства плоти; следовательно, можно сказать, что Оно животворится. Итак, если святитель называет тело Христово животворящим, а он делает это многократно<sup>123</sup>, то это возможно потому, что, в силу *communicatio idiomatum* в неизменном единстве воплощённого Слова Божия, можно сказать, что божественная животворящая ἐνεργεῖα стала также энергией тела.

120 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem IV, 3 (Jn. 6, 63) // Op. cit. Vol. 1. P. 551–552. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Творения. Кн. 3. С. 54. См. также: Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem XI, 9 (Jn. 17, 12–13) // Op. cit. Vol. 2. P. 706–707.*

121 Относительно *communicatio idiomatum* см.: *Loon H., van. The Dyophysite Christology. P. 429–431. О Кирилл (Говорун) (Hovorun C. Will, Action and Freedom. P. 122) говорит о *communicatio operationum*, но этот термин относится к спору между лютеранскими и реформатскими теологами XVI в. Поэтому я буду использовать термин *communicatio idiomatum* и тогда, когда это касается ἐνεργεῖα.*

122 *Cyrillus Alexandrinus. Oratio ad Theodosium imp. de recta fide // T. 1. Vol. 1. Pars 1. P. 67:17–20. Англ. пер.: St. Cyril of Alexandria. Three Christological Treatises / ed. D. King. Washington, D. C., 2014. (The Fathers of the Church: A New Translation; vol. 129). P. 74. Тот же греческий текст можно найти и в более ранней редакции этого трактата: Cyrillus Alexandrinus. De incarnatione Unigeniti 707ab // SC. 97. P. 278. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Диалог о вочеловечении Единородного / пер. с др.-греч., вступ. ст. и примеч. К. Б. Юлаева // БВ. 2006. № 5–6. С. 136–137.*

123 *Loon H., van. Eucharist and Fellowship. S. 95–97. Gebremedhin E. Life-giving Blessing: An Inquiry into the Eucharistic Doctrine of Cyril of Alexandria. Uppsala, 1977. (Studia doctrinae christianae Upsaliensia; vol. 17). P. 48–58.*

Мы отмечали, что свт. Кирилл, говоря об обитании в людях Святого Духа, иногда использует формулировку, способную смутить, а именно: когда Жизнь по природе входит в людей, Она преобразует их в Саму себя<sup>124</sup>. Он подразумевает не то, что их природа изменилась, но что они получают определённые божественные свойства. Когда он говорит о самом теле Христовом, он может формулировать это сходным образом:

«Кроме того, мы, конечно же, не говорим, что Бог Слово от Отца претворился (μετατελοῖσθαι) в природу плоти, или что плоть перешла (μεταχωρήσαι) в Слово, ведь то и другое остаётся тем, что оно есть по природе, и один из обоих Христос. Но Слово неизреченно и выше разума соединилось с собственной плотью и всю её, так сказать, преобразовало в Себя по отношению к деятельности (δὴν ὅσπερ εἰς ἑαυτὸν μεταστήσας κατ' ἐνέργειαν), состоящей в том, что она может животворить нуждающихся в жизни»<sup>125</sup>.

Здесь свт. Кирилл сам недвусмысленно говорит, что плоть остаётся тем, что она есть по природе, хотя и утверждает, что Слово всю её, так сказать, преобразовало в Себя. В другом месте он выражается более точно, ссылаясь на тело Христово в Евхаристии: «Оно имеет в себе всю силу (δύναμιν) соединившегося с ним Слова и словно бы наделено его качествами (πεποιοῦμένον), а вернее, уже наполнено его деятельностью (ἀνατελλησμένον τῆς ἐνεργείας αὐτοῦ), посредством которой всё животворится и сохраняется к бытию»<sup>126</sup>. Тело Христа наполнено *энергией* божественного Слова. Именно это и делает его животворящим.

В «Схолиях о вочеловечении Единородного» свт. Кирилл использует столь же обескураживающее выражение в контексте сравнения Слова Божия и плоти с огнём и деревом, теперь уже с более или менее техническим глаголом μεταστοιχείουν («изменять элементы»): «Однако в этом образе угля можно увидеть Слово Божие соединившимся с человечеством и не отбросившим того, что Оно есть, но скорее изменившим элементы (μεταστοιχειώσαντα) воспринятого в Свою собственную славу и ἐνέργεια»<sup>127</sup>. Здесь свт. Кирилл сам объясняет это чуть ниже

124 См. примеч. 93.

125 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem IV, 2 (Jn. 6, 54) // Op. cit. Vol. 1. P. 532. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Творения. Кн. 3. С. 40.*

126 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem III, 6 (Jn. 6, 35) // Op. cit. Vol. 1. P. 475. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Творения. Кн. 2. С. 789.*

127 *Cyrillus Alexandrinus. Scholia de incarnatione Unigeniti 9 // ACO. T. 1. Vol. 5. Pars 1. P. 221:23–26. Англ. пер.: McGuckin J. A. St. Cyril of Alexandria: The Christological Controversy. P. 301–302. В трактате «Против Нестория» (*Cyrillus Alexandrinus. Libri V contra Nestorium II. Prooem. // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 6. P. 33:33–35*) свт. Кирилл употребляет такую же фразу в отношении*

в терминах *communicatio idiomatum*: «И Он остался тем, чем был; но соединившись раз и навсегда, Он считается одним с человечеством, усваивая то, что принадлежит ему, но и Сам производит в нём (ἐμποιήσας) *энергию* собственной природы»<sup>128</sup>. Слово вливает собственную ἐνέργεια в плоть. Немного выше свт. Кирилл также выражает это как взаимообщение свойств: «Он, так сказать, сообщает (κοινοποιεῖται) Своей собственной плоти *энергию* боголепной силы (δυνάμεως), которая присуща Ему»<sup>129</sup>.

Несколько раз свт. Кирилл говорит, что тело Христово «носило» *энергию* божественного Слова. В своём толковании на Лк. 4, 40: *Он, возлагая на каждого из них руки, исцелял их*, то есть в контексте, сходном с тем, который имеется в «Толковании на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53), он пишет: «Ибо нам нужно знать, что *энергию* силы Слова носила (τῆς τοῦ Λόγου δυνάμεως τὴν ἐνέργειαν πεφόρηκεν) святая плоть, которую Оно сделало Своей собственной и привило к ней боголепную силу». И затем святитель призывает своих слушателей к тому, чтобы к ним прикоснулась эта плоть, а вернее, чтобы они прикоснулись к ней «через таинственное благословение»<sup>130</sup>. В «Сокровище» святитель делает такое общее утверждение: «Ибо ничто из существующего не будет нести в себе (φορέσει) в точности те же самые силы и ἐνέργεια как нечто, относящееся к другому роду или другой сущности, но только получившие в удел одну природу будут иметь равные свойства»<sup>131</sup>. Итак, это исключительный случай, что плоть Христова, которая принадлежит иной природе, чем Слово Божие, несёт божественную *энергию*. Из-за невыразимого соединения Слова со Своей собственной плотью это тело может нести *энергию* Слова через *communicatio idiomatum*.

Из всех этих наблюдений я делаю вывод, что животворящая ἐνέργεια тела Христова, как в Его земной жизни, так и в Евхаристии, это

образа огня и дерева: εἰσδεδικὸς γὰρ τῷ ξύλῳ τὸ πῦρ εἰς οἰκείαν αὐτὸ μεταστοιχείοι τρόπων πινὰ δόξαν τε καὶ δύναμιν, καίτοι τετηρηκὸς ὅπερ ἦν [«ибо проникнув в дерево, огонь некоторым образом претворяет его в собственную славу и силу, хотя оно и сохраняется тем, чем было»]. Это место в «Схолиях» позднее было неверно истолковано. См. о той роли, которую оно сыграло в споре между Севиром Антиохийским и Юлианом Галикарнасским: Grillmeier A., *Hainthaler Th. Christ in Christian Tradition*. Vol. 2. Pt. 2. P. 82–89.

128 *Cyrillus Alexandrinus*. Scholia de incarnatione Unigeniti 9 // ACO. T. 1. Vol. 5. Pars 1. P. 221:30–32.

129 *Ibid.* 8 // ACO. T. 1. Vol. 5. Pars 1. P. 221:12–13.

130 *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Lucam. Fragm. II, 44 (Лк. 4, 40) // TU. 130. S. 242. См. также: *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem IX (Ин. 14, 1) // *Op. cit.* Vol. 2. P. 402: «ὄλην τοῦ ἐν αὐτῷ κατοικήσαντος καὶ ἀρρήτως ἡνωμένου τὴν ἰδιότητα φοροῦν, τούτῃσιν, ἐνέργειαν τὴν ζωοποιόν» [«нося всё свойство, то есть, животворящее действие, Того, Кто обитал в нём и неизреченно соединился (с ним)»].

131 *Cyrillus Alexandrinus*. Thesaurus 8 // PG. 75. Col. 105B. См. также примеч. 88.

божественная *ἐνέργεια*, которая, в силу *communicatio idiomatum*, может быть названа также *энергией* Его тела. Когда в «Толковании на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53) свт. Кирилл пишет: «Животворя как Бог всемогущим повелением и животворя через прикосновение Своей святой плоти, Он показывает посредством обоих, что *ἐνέργεια* является одной и *συγγενής*»<sup>132</sup>, он хочет сказать, что именно божественная *ἐνέργεια* подаёт жизнь как через повеление, так и через прикосновение руки. Он не упоминает о человеческой *ἐνέργεια*.

Что же тогда имеет в виду свт. Кирилл, когда называет эту *ἐνέργεια* «одной и *συγγενής*»? Обычно прилагательное *συγγενής* говорит не об одной вещи, но о двух, которые являются родственными, близкими, сродными. В нашем фрагменте должно быть две вещи: дарование жизни через повеление и дарование жизни через прикосновение. Говоря: «одна *ἐνέργεια*», он указывает на то, что они едины. В каком смысле? Когда в других местах святитель использует выражение «одна *ἐνέργεια*», он обычно доказывает, что реальности, имеющие одну *ἐνέργεια*, имеют и ту же самую природу; следовательно, Отец, Сын и Святой Дух имеют одну природу<sup>133</sup>. Один раз он недвусмысленно отрицает противоположную точку зрения, состоящую в том, что различные природы могут иметь одну *ἐνέργεια*: «Ведь мы, конечно же, не допустим, что есть одно природное действие (*μίαν εἶναι φυσικὴν τὴν ἐνέργειαν*) Бога и творения»<sup>134</sup>. Следовательно, когда он называет дарование жизни через повеление и дарование жизни через прикосновение «одна *ἐνέργεια*», он намерен сказать, что посредством обоих действует природная *ἐνέργεια* Бога Слова. Хотя слово *συγγενής* может иметь и более общее значение — «взаимосвязанный», более вероятно, что оно имеет здесь специальное значение — «соприродный»: дарование жизни через повеление и дарование жизни через прикосновение происходят от той же самой божественной природы.

132 *Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem IV, 2 (In. 6, 53) // Op. cit. Vol. 1. P. 530. См. также примеч. 3.

133 *Cyrillus Alexandrinus*. Thesaurus. 8, 32, 34 // PG. 75. Col. 105B, 453C, 605D; *Cyrillus Alexandrinus*. De sancta Trinitate dialogi III, 468c, 483c // SC. 237. P. 30, 74. См. также в толковании на Лк. 11, 20 (*Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Lucam III, 66 (Lc. 11, 20) // TU. 130. S. 289 (PG. 72. Col. 704BC), но достоверно неизвестно, является ли свт. Кирилл автором этого фрагмента. В толковании на Ин. 17, 16–17 (*Cyrillus Alexandrinus*. Commentarii in Iohannem XI, 9 (In. 17, 16–17) // Op. cit. Vol. 2. P. 714) святитель утверждает, что *ἐνέργεια*, приходящая через Него от Отца, «не является одной» (οὐ μίαν οὖσαν), но здесь он имеет в виду то, что божественная *ἐνέργεια* многообразна. См. об этом понятии примеч. 97.

134 *Cyrillus Alexandrinus*. Thesaurus 32 // PG. 75. Col. 453B. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Книга сокровищ. С. 89.

### Человеческая ἐνέργεια Христа

Одна ἐνέργεια, о которой свт. Кирилл говорит в рассматриваемом отрывке, не включает в себя человеческую ἐνέργεια, но это не значит, что святитель отрицает человеческую ἐνέργεια во Христе. Здесь он хочет подчеркнуть, что дарование жизни — это божественная ἐνέργεια, которая производится через тело и тогда, когда Христос воскрешает мёртвых в Галилее, и в Евхаристии. Мы видели, что свт. Кирилл вообще приписывает человеку ἐνέργεια<sup>135</sup>. Однако он почти не использует слова ἐνέργεια для обозначения человеческих действий Христа. В другом месте я доказывал, что перед несторианским спором свт. Кирилл редко называл человечество Христа «природой» не потому, что он отрицал эту природу, но причине антиарианской направленности своих сочинений того времени<sup>136</sup>. Он хотел подчеркнуть, что Христос — Бог по природе, и разговор о человеческой природе во Христе мог запутать этот вопрос. Поскольку в метафизике свт. Кирилла ἐνέργεια и природа связаны друг с другом, я предположил бы, что по причинам всё того же антиарианства он не часто говорит и о человеческой ἐνέργεια во Христе.

Один пример можно найти в диалоге «О вочеловечении Единородного», который сохранился в трактате «О правой вере к Феодосию»<sup>137</sup>. Когда свт. Кирилл описывает аполлинарианство, он утверждает, что «они [последователи Аполлинария] деятельность (ἐνέργεια) ума и души относят к Единородному»<sup>138</sup>. Он подразумевает, что ум и душа Христа имели свою собственную ἐνέργεια, которую не следует приписывать божественной природе. В трактате «О правой вере к царевнам» он толкует Лк. 5, 12–13, где прокажённый подходит к Иисусу, говоря: *Господи, если хочешь, Ты можешь меня очистить*. А далее следует: *И протянув руку, Он коснулся его, говоря: хочю, очистишь*. Таким образом, в сходном с «Толкованием на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53) контексте свт. Кирилл пишет:

«Здесь ты удивишься тому, что Христос действует (ἐνεργουῶντα) божественно и одновременно телесно, ведь хотеть — это божественное, а протягивать

135 См. примеч. 80–85.

136 Loon H., van. The Dyophysite Christology. P. 177–178.

137 Об отношении между трактатами «О вочеловечении Единородного» и «О правой вере Феодосию» см.: Cyrille d'Alexandrie. Deux dialogues christologiques. P. 42–51; Loon H., van. The Dyophysite Christology. P. 259–261, 419–425.

138 Cyrillus Alexandrinus. De incarnatione Unigeniti 688b // SC. 97. P. 220 = Oratio ad Theodosium 16 // АСО. Т. 1. Vol. 1. Pars 1. P. 52:14. Ср. рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Диалог о вочеловечении Единородного. С. 102.

руку — человеческое. И так, Он — один Сын из обоих. Ведь хотя Слово и стало плотью, однако Оно действует (ἐνεργεῖ) как Бог вместе с собственной плотью, поскольку она [плоть] имеет силу (δύναμιν) благодаря Ему [Слову]»<sup>139</sup>.

То есть Христос действует также телесно в том, что Он протягивает руку, но сила, которой Он производит исцеление прокажённого, является божественной.

В более позднем сочинении «Ответы Тиверию диакону» свт. Кирилл прямо упоминает человеческие ἐνέργεια Христа. Против тех, которые говорят, что Слово производит (ἐνεργεῖ) божественные знамения Само по себе, в то время как Его святая плоть не имеет к этому никакого отношения, он утверждает:

«Поэтому они не должны, колеблясь, разделять Его и вводить нам двух сынов, но они должны признать Его одним и Тем же Самым как вочеловечившееся Слово Божие и исповедовать, что всё принадлежит Ему: и изречения, и действия (αὐτοῦ πάντα καὶ φωνὰς καὶ ἐνεργείας). Ведь поскольку Тот же Самый — Бог и человек, Он говорит и боголепно, и по-человечески и подобно этому производит действия (ἐνεργεῖ) как божественные, так и человеческие»<sup>140</sup>.

Это реминисценция «формулы воссоединения», в которой говорится о том, как следует рассматривать евангельские и апостольские изречения (φωνὰς)<sup>141</sup>. Примечательно, что теперь свт. Кирилл недвусмысленно добавляет к изречениям ἐνέργεια. Поскольку он опровергает точку зрения, что Христос разделён на двух сынов, он заявляет, что и божественные, и человеческие ἐνέργεια Христа следует относить к одному воплощённому Слову Божию. Он не отрицает ни того, что имеются две природы во Христе, ни того, что изречения и ἐνέργεια можно относить к природам. Чему всегда противостоял свт. Кирилл, так это отношению их к двум *раздельным* реальностям — Богу Самому по себе Слову и самому по себе человеку. Когда святитель пишет, что Он «говорит

139 *Cyrillus Alexandrinus. Oratio ad Arcadium et Marinam augustas de fide* 192 // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 5. P. 111:33–36. Ср. рус. пер.: *Кирилл Александрийский, свт. О правой вере к царевнам. Ч. III (главы 133–224) / пер. с др.-греч. иер. В. Дмитриева; ред. пер., предисл. и примеч. иером. Феодора (Юлаева) // БВ. 2018. № 31. С. 296.*

140 *Cyrillus Alexandrinus. Responsiones ad Tiberium diaconum* 5 // *Cyril of Alexandria. Select Letters / ed. and trans. L. R. Wickham. Oxford, 1983. (Oxford Early Christian Texts). P. 154–155.* Ср. рус. пер.: *Кирилл Александрийский, свт. Ответы Тиверию диакону с братией / пер. с сир. и примеч. Е. А. Заболотного, М. Г. Калинина; пер. с др.-греч., предисл. и примеч. иером. Феодора (Юлаева) // БВ. 2015. № 18–19. С. 365.*

141 *Cyrillus Alexandrinus. Epistula* 39. Ad Iohannem Antiochenum (de pace) 5 // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 4. P. 17:9–20.

и боголепно, и по-человечески» (λαλεῖ καὶ θεοπρεπῶς καὶ ἀνθρωπίνως) и «производит действия как божественные, так и человеческие» (ἐνεργεῖ δὲ ὁμοίως καὶ τὰ ἀνθρώπινα καὶ τὰ θεοπρεπῆ), он этим указывает, что часть изречений и *энергий* происходит от божественной природы, а другая часть — от человеческой природы. Эти природы не отделены друг от друга, но вместе образуют одно целое<sup>142</sup>.

Несколько раз свт. Кирилл использует для обозначения того, что делает и что претерпевает человечество Христа, выражение: «законы его собственной природы» — и подобные. Ранний пример этого мы находим в «Глафирах», где он говорит, что «Он стал человеком» и «поистине явился тем, чем являемся и мы сами, последовав законам природы (τοῖς τῆς φύσεως ἐτόμενος νόμοις), и подкреплялся пищей»<sup>143</sup>. Что такое следование Христа законам человеческой природы, здесь иллюстрируется тем фактом, что Он нуждался в пище для подкрепления сил. В диалоге «О вочеловечении Единородного» свт. Кирилл прилагает это выражение к человеческой смерти. После того как его собеседник заявил, что о Самом Слове сказано, что Оно претерпело смерть, когда умерла Его плоть, святитель хвалит его за это и продолжает:

«Следовательно, Кто по закону плоти (νόμῳ σαρκός) и по природе такой, как наша, умер и воскрес, Тот был увенчан славой господства не без плоти, но вместе с ней и сообща с ней, показывая этим, что умереть — это человеческое испытание (πάθος), а ожить — божественное действие (ἐνέργημα)»<sup>144</sup>.

Что касается рождения Христа, то до несторианской полемики свт. Кирилл подчёркивал Его чудесное зачатие без мужа действием Святого Духа и потому «мало заботящееся о законах природы»<sup>145</sup>. Однако во время несторианской полемики, когда возникла необходимость

142 О понимании свт. Кириллом атрибуции изречений Спасителя см.: Loon H., van. *The Dyophysite Christology*. P. 549–554.

143 *Cyrillus Alexandrinus*. *Glaphyra in Genesim 7* // PG. 69. Col. 380C. Англ. пер.: *St. Cyril of Alexandria*. *Glaphyra on the Pentateuch* / introd. G. K. Hillis, trans. N. P. Lunn. Washington, D. C., 2018. Vol. 1. (The Fathers of the Church: A New Translation; vol. 137). P. 350. Ср. рус. пер.: *Кирилл Александрийский, свт.* Творения. Кн. 2. С. 237.

144 *Cyrillus Alexandrinus*. *De incarnatione Unigeniti 712e–713a* // SC. 97. P. 296. Ср. рус. пер.: *Кирилл Александрийский, свт.* Диалог о вочеловечении Единородного. С. 147–148. Текст в трактате «О правой вере к Феодосию» (*Oratio ad Theodosium 43* // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 1. P. 72:1–4) в точности тот же за исключением одного слова: предлог σύν («вместе с ней», т. е. с плотью) заменён предлогом ἐν («в ней», т. е. в плоти).

145 *Cyrillus Alexandrinus*. *De adoratione et cultu in Spiritu et veritate 15* // PG. 68. Col. 1005C: «τῶν τῆς φύσεως νόμων ὀλίγα πεφροντικός». См. также: *Cyrillus Alexandrinus*. *Commentarius in Isaiam I, 5* (Is. 8, 3); 5, 1 (Is. 53, 7–8) // PG. 70. Col. 221A; Col. 1180D.

объяснить наименование Богородицы, святитель переключает своё внимание на взаимоотношения между телом Христа и телом Девы и доказывает соответствие законам человеческой природы того, что тело приходит к существованию через рождение<sup>146</sup>.

Свт. Кирилл говорит также о законах человеческой природы (или использует сходные выражения) в отношении прибавления у Христа познания добра и зла<sup>147</sup>, Его подчинения Богу<sup>148</sup>, слабости Его плоти, когда Он молился о том, чтобы чаша миновала Его<sup>149</sup>, и Его преуспевания в возрасте, мудрости и благодати (см. Лк. 2, 52)<sup>150</sup>. Хотя можно сказать, что Христос претерпел человеческое рождение и смерть пассивно, но различие добра и зла и использование мудрости — это деятельность; и здесь святитель подразумевает, что воплощённое Слово могло делать это как человек. В своём «Толковании на Евангелие от Иоанна» свт. Кирилл использует слова *ἐνέργεια* и *πάθος* для обозначения активности и пассивности<sup>151</sup>. Таким образом, хотя он в действительности не использует слова *ἐνέργεια* в этих контекстах, такое понятие подразумевается в тех случаях, когда свт. Кирилл учит, что Христос делает всё в соответствии с законами человеческой природы.

С самого начала несторианского спора свт. Кирилл несколько раз добавляет, что божественное Слово «дозволяет» (*ἐφίεναι* и *συγχωρεῖν*) Своей плоти делать или претерпевать что-либо в соответствии с её собственной природой<sup>152</sup>. В 17-м «Пасхальном послании» за 429 г. он пишет, что Его Божество «позволяет» (*ἐφίετσα*) законам человечества проходить согласно их собственным правилам», когда воплощённое Слово претерпевает человеческое рождение от Святой Девы<sup>153</sup>. И ближе к концу жизни, в диалоге «О том, что Христос — один», свт. Кирилл утверждает,

146 *Cyrillus Alexandrinus. Libri V contra Nestorium I // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 6. P. 17:19. См. также: Ibid. P. 15:40, 19:36.*

147 *Cyrillus Alexandrinus. Epistula paschalis 17, 2 // SC. 434. P. 268:120–270:129. Свт. Кирилл здесь имплицитно доказывает, что Христос, будучи ещё Младенцем, не знал добра и зла как человек, но как Бог — знал.*

148 *Cyrillus Alexandrinus. Epistula 17. Ad Nestorium (una cum synodo Alexandrina) 5 // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 1. P. 36:26–28.*

149 *Cyrillus Alexandrinus. Libri V contra Nestorium V, 3 // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 6. P. 98:26–34.*

150 *Cyrillus Alexandrinus. Quod unus sit Christus 760a // SC. 97. P. 454.*

151 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem I, 6–7 (Jn. 1, 4) // Op. cit. Vol. 1. P. 79, 86.*

152 См.: *Loon H., van. The Dyophysite Christology. P. 559–560 (также «Index of Subjects», s. v. «Law(s) of human nature». P. 619).*

153 *Cyrillus Alexandrinus. Epistula paschalis 17, 2 // SC. 434. P. 270:155–163. Англ. пер.: St. Cyril of Alexandria. Festal Letters 13–30 / eds. Ph. R. Amidon, J. J. O’Keefe. Washington, D. C., 2013. (The Fathers of the Church: A New Translation; vol. 127). P. 65.*

что евангелист «показывает, что Он [Бог Слово] по домостроительству позволяет (ἐφέντα) собственной плоти следовать законам её собственной природы», когда о Христе сказано, что Он преуспевал в возрасте, премудрости и благодати<sup>154</sup>. В отношении зачатия Христа от Святого Духа, святитель задаётся вопросом: «Почему Он [Бог Слово] не позволил (ἐφῆκε) законам человечества иметь силу в составлении или рождении Его собственной плоти?» И его ответ состоит в том, что таким образом Христос «Сам стал первым рождённым от Святого Духа»<sup>155</sup>.

Итак, в ряде случаев Слово позволяет Своей человеческой природе делать и претерпевать что-то согласно её собственным законам, в то время как в других случаях Оно ей этого не позволяет. Фрагмент из трактата «Против Феодорита», в котором упомянуто о таком позволении, сыграл свою роль в миафизитских кругах VI в. Свт. Кирилл в защите десятого анафематизма объясняет слова апостола Павла о том, что Христос обнищал, дабы мы благодаря Его нищете могли стать богатыми (см. 2 Кор. 8, 9):

«Он плакал по-человечески, чтобы отнять твои слёзы. Он страшился по домостроительству, позволяя временами плоти претерпевать свойственное ей, чтобы нас показать отважнейшими. Он просил не давать Ему чаши, чтобы Крест осудил нечестие иудеев. Он, говорится, был бессилен по человечеству, чтобы прекратить твоё бессилие; Он простирает молитвы и моления, чтобы доступным и к твоим просьбам явить слух Отца»<sup>156</sup>.

Примечательно, что здесь свт. Кирилл добавляет «временами» (ἔσθ' ὅτε) к представлению о том, что Слово позволяло Своей плоти претерпевать то, что свойственно ей. Согласно Грильмайеру-Хайнталлер, Севир Антиохийский так обобщил это: «Преобладание [божественной ἐνέρυεια над человечеством Христа] представляло для него [Севира] нормальное состояние богочеловеческого проявления Христа», а Юлиан Галикарнасский прилагал это даже «к постоянным качествам тела Христа»<sup>157</sup>. Другими словами, с точки зрения Севира обычным состоянием было то, что Слово *не* позволяло человеческой природе следовать её собственным законам, хотя «иногда» Оно это позволяло. Что можно сказать о собственном понимании свт. Кирилла?

154 См. примеч. 150. Англ. пер.: *St. Cyril of Alexandria. On the Unity of Christ* / ed. J. A. McGuckin. Crestwood (N. Y.), 1995. P. 109.

155 *Cyrillus Alexandrinus. Quod unus sit Christus* 724ac // SC. 97. P. 332–334.

156 *Cyrillus Alexandrinus. Apologia XII anathematismorum contra Theodoretum* 75 // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 6. P. 139:18–23. Англ. пер.: *St. Cyril of Alexandria. Three Christological Treatises*. P. 123. Ср. рус. пер.: Деяния Вселенских Соборов. Т. 2. Казань, 1892. С. 76–77.

157 *Grillmeier A., Hainthaler Th. Christ in Christian Tradition*. Vol. 2. Pt. 2. P. 84.

Хотя выражение ἔσθ' ὅτε имеет обычное значение «иногда», оно может также принимать и более буквальный смысл в сочинениях свт. Кирилла: «есть, когда», что можно передать как «в то время», «в такое время», «в такие времена». В его «Толковании на Осию» (Ос. 7, 2) Роберт Хилл переводит это как «в тот момент»: «Если же нами совершено что-то серьёзное, из ряда вон выходящее и поистине невыносимое, что в тот момент (ἔσθ' ὅτε) раздражает наконец даже самую кротость Судии...»<sup>158</sup>. В других местах ἔσθ' ὅτε идёт наряду с наречием «часто» (πολλάκις), и тогда его лучше переводить: «в такое время». Например, свт. Кирилл пишет о людях, потерявших зубы, что они «спешат к более нежной пище, часто (πολλάκις) пренебрегают более полезным из съестного и в такое время (ἔσθ' ὅτε) порицают лучшее»<sup>159</sup>. Цитируемое место из трактата «Против Феодорита» имеет смысл передать так: «Он страшился по домостроительству, позволяя в это время (ἔσθ' ὅτε) плоти претерпевать свойственное ей, чтобы нас показать отважнейшими»<sup>160</sup>. При такой интерпретации, свт. Кирилл не говорит здесь, что Слово лишь «иногда» позволяет Своей плоти следовать законам её собственной природы. Он просто говорит, что Оно сделало это, когда Христос был в страхе<sup>161</sup>.

- 158 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarius in XII prophetas. In Oseam IV (Os. 7, 2) // Op. cit. Vol. 1. P. 153.* Англ. пер.: *St. Cyril of Alexandria. Commentary on the Twelve Prophets / trans. R. Ch. Hill. Washington, D. C., 2007. Vol. 1 P. 152.* (The Fathers of the Church: A New Translation; vol. 115). В «Творениях святых отцов» ἔσθ' ὅτε оставлено здесь без перевода. См.: Творения св. Кирилла Александрийского. М., 1892. (Творения святых отцов, в русском переводе, издаваемые при Московской духовной академии; т. 58). Ч. 9. С. 192.
- 159 *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem IV, 3 (Jn. 6, 60–61) // Op. cit. Vol. 1. P. 548.* Проф. М. Муретов переводит здесь ἔσθ' ὅτε по его обычному значению: «иногда». Ср.: *Кирилл Александрийский, свт.* Творения. Кн. 3. С. 51. См. также: *Cyrillus Alexandrinus. Commentarius in Isaiam III, 4 (Is. 37, 34–35) // PG. 70. Col. 781A; Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem III, 4 (Jn. 6, 1) // Op. cit. Vol. 1. P. 403.*
- 160 См. примеч. 156.
- 161 Свт. Кирилл использует термин ἔσθ' ὅτε намного чаще любого другого автора, представленного в TLG. Из общего числа 3340 найденных совпадений (<http://stephanus.tlg.uci.edu/>) 540 найдены в сочинениях свт. Кирилла: 515 в корпусе его творений (TLG 4090 (Cyrillus Alexandrinus)) с поправкой для «spuria» и дублированных упоминаний в «Пасхальных посланиях» (по PG и SC) и 25 в деяниях Эфесского Собора (TLG 5000 (Concilia Oecumenica, ACO), work = 1, 2). Следующий по числу совпадений, 339 – Basilica (собрание юридических текстов). Далее следуют Гален (96 случаев), Ориген (94 случая, из них 12 в «dubia») и Tirukeites (другое собрание юридических текстов, 76 случаев). Среди других Отцов Церкви IV–V вв. ἔσθ' ὅτε встречается менее пяти раз: свт. Афанасий Великий: 4 случая (из которых 2 в «spuria»); свт. Василий Великий: 2 случая (из которых один в «dubia»); свт. Григорий Богослов: ни одного; свт. Григорий Нисский: 5 случаев (из них один среди «spuria»); свт. Иоанн Златоуст: 7 случаев (из которых 5 в «spuria»); блж. Феодорит

Есть и другие случаи, когда ἐσθ' ὄτε встречается в сочетании с глаголом «позволять». В книге «О правой вере к царицам» святитель пишет:

«Ведь нужно было видеть через всякую вещь, и плотскую, и душевную, что Он стал таким как мы; а мы — из разумной души и тела. И как по домостроительству Он позволил (συγκεχώρηκε) собственной плоти испытать в это время (ἐσθ' ὄτε) свойственное ей, так, в свою очередь, Он позволил (συνεχώρηε) и душе испытать подходящее для неё»<sup>162</sup>.

«В это время» может здесь относиться ко времени домостроительства, то есть после того, как Он стал человеком. Здесь свт. Кирилл также не (обязательно) учит, что божественный Сын лишь «иногда» позволял Своему телу и душе претерпевать то, что свойственно человеку. Вероятно, он говорит как раз то, что Сын сделал это после того, как стал человеком.

Свт. Кирилл придерживается известной максимы: «что не воспринято, то не исцелено». Это иллюстрируется цитатой из «Сокровища»:

«Собственной смертью Спаситель упразднил смерть. И как смерть не упразднилась бы, если бы Он не умер, так и с каждой из страстей плоти. Ведь если бы Он не был в страхе, то наша природа не была бы свободна от страха; если бы Он не опечалился, она бы никогда не избавилась от печали; если бы Он не пришёл в смятение, она бы никогда не оказалась вне этого. И если ты применишь то же самое рассуждение к каждому из происходивших по-человечески событий, ты найдёшь, что страсти во Христе пришли в движение не для того, чтобы обладать Им, как у нас, но чтобы, придя в движение, упраздниться силой поселившегося во плоти Слова, так что наша природа претворялась в лучшее»<sup>163</sup>.

Кирский: 1 случай. Возможно, стоило бы исследовать, какие значения придаёт свт. Кирилл Александрийский термину ἐσθ' ὄτε.

162 *Cyrillus Alexandrinus. Oratio ad Pulcheriam et Eudociam augustas de fide* 44 // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 5. P. 58:35–59:3. В «Богословском вестнике» ἐσθ' ὄτε переведено здесь: «временами». См.: *Кирилл Александрийский, свт. О правой вере к царицам* / пер. с др.-греч. иер. В. Дмитриева; ред. пер. и вступ. ст. иерод. Феодора (Юлаева) // БВ. 2009. № 8–9. С. 137. Перевод «иногда» здесь также возможен, но я думаю, что «в это время» подходит лучше. Нечто подобное применимо и здесь: *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem III*, 1 (Jn. 5, 36–37) // Op. cit. Vol. 1. P. 374.

163 *Cyrillus Alexandrinus. Thesaurus* 24 // PG. 75. Col. 397C. Ср. рус. пер.: *Кирилл Александрийский, свт. Книга сокровищ*. С. 233. Слегка отличающуюся версию этого текста можно найти в «Толковании на Евангелие от Иоанна» издания Ф. Пьюзи: *Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem VIII* (Jn. 12, 27–28) // Op. cit. Vol. 2. P. 320. Однако поскольку это часть фрагментов из катен, Жак Льебэр вполне может быть прав, заключая, что (несколько

Цель того, что Христос изведаль слабости человеческой природы, заключалась в освобождении людей от них, но Христос, по мнению свт. Кирилла, действительно перенёс эти страдания, не имея греха. Следовательно, обычное положение дел было в том, что Слово позволяло Своему телу и душе подвергаться страданиям в соответствии с законами человеческой природы<sup>164</sup>. Однако нужно добавить, что хотя эти страдания реальны, часто все они столь быстро, в понимании свт. Кирилла, преодолеваются божественной силой, что он редко упоминает человеческую ἐνέργεια и волю Христа<sup>165</sup>.

### Заключительные замечания

Мой вывод состоит в том, что животворящая ἐνέργεια, которую свт. Кирилл называет одной и συγγενής в «Толковании на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53), — это божественная ἐνέργεια, которая действует как через повеление Христа, так и через прикосновение Его руки. Она не включает в себя человеческую ἐνέργεια, которая тоже реально проявляется в прикосновении руки, но в этом контексте не названа словом ἐνέργεια. Такое толкование одной ἐνέργεια является тождественным с толкованием, которое дал прп. Максим Исповедник в более поздних сочинениях (а также Гвидо Баузенхарт в своё время<sup>166</sup>). Одна ἐνέργεια не является сложением божественной и человеческой энергий Христа, то есть дарования жизни и протягивания руки, как доказывал прп. Максим в более ранних сочинениях.

Две моноэнергистские интерпретации этой фразы, упомянутые в «Doctrina Patrum», не соответствуют намерениям свт. Кирилла.

изменённый) текст из «Сокровища» был ошибочно приписан «Толкованию на Евангелие от Иоанна»: *Liébaert J.* La doctrine christologique de Saint Cyrille d'Alexandrie avant la querelle nestorienne. Lille, 1951. P. 76, note 9. См. также: *Hallman J. M.* The Seed of Fire: Divine Suffering in the Christology of Cyril of Alexandria and Nestorius of Constantinople // *Journal of Early Christian Studies.* 1997. Vol. 5 (3). P. 377, note 30.

164 В своей статье (*Loon H., van.* The Role of the Human Body in Cyril of Alexandria's Mystagogy (в главе 'The Fall') // *Early Christian Mystagogy and the Body* / ed. P. van Geest and N. M. Vos. Leuven (Annuua nuntia Lovaniensia) — *готовится к печати*) я опровергаю идею, что человеческая природа, которую восприняло Слово, не нуждалась в пище и питии для своего тела, как это доказывает Конрад Завадски в своей интерпретации толкования свт. Кирилла на 1 Кор. 15, 44–45 (*Zawadzki K. F.* Der Kommentar Cyrills von Alexandrien zum 1. Korintherbrief. Einleitung, kritischer Text, Übersetzung, Einzelanalyse. Leuven, 2015. (Traditio exegetica graeca; vol. 16). S. 508–513).

165 *Loon H., van.* The Dyophysite Christology. P. 556–569.

166 См. примеч. 6.

Для александрийского архиепископа одна ἐνέργεια является не результатом божественного и человеческого действий, то есть не фактом оживления девушки, а божественным животворящим действием (такую точку зрения можно найти в Новое время в интерпретации Й. Марича<sup>167</sup>). Это и не ἐνέργεια ипостаси воплощённого Слова, при котором повеление и прикосновение указывают на природы. Последнее предполагает понимание термина «ипостась» как носителя двух природ, на другом метафизическом уровне. Было бы анахронизмом приписывать такой взгляд свт. Кириллу Александрийскому<sup>168</sup>.

Миафизит Анфим Трапезундский истолковал «одну ἐνέργεια» свт. Кирилла так, что душа Христа неизменно обладала тем же знанием, что и Слово. Это не то, чему учил свт. Кирилл. Он отчётливо различал между тем, что Христос делал и говорил «как Бог», «божественно» или «по Своей собственной [то есть божественной] природе», с одной стороны, и тем, что Он делал и говорил «как человек», «по-человечески», «по природе такой как наша», с другой стороны. Мы видели, что свт. Кирилл неоднократно заявлял, что природа плоти сама по себе неспособна животворить, но вернее сказать, что именно животворящее Слово Божие подаёт Свою божественную ἐνέργεια плоти в силу невыразимого единения<sup>169</sup>. И хотя, как Бог, Слово имеет совершенное знание, но, как человек, воплощённое Слово должно было возрастать в знании и мудрости<sup>170</sup>.

Что касается Сергия Константинопольского и Макария Антиохийского, то их способ выражения подразумевает и божественную, и человеческую ἐνέργεια во Христе. Первоначально, чтобы сохранить единство воплощённого Слова, Сергий писал, что Христос всё совершал через одну ἐνέργεια. Каким-то образом эта одна ἐνέργεια охватывала и божественную, и человеческую ἐνέργεια. Позднее, в письме к Гонорию, он опустил выражение «одна ἐνέργεια» и обратился к слову «воля». Тем не менее несколько десятилетий спустя Макарий Антиохийский снова заговорил об «одной ἐνέργεια», но он также принял точку зрения Сергия о том, что все человеческие страдания и действия находились в конечном счёте под водительством божественной воли. Я воздержусь от однозначных заявлений об их взглядах в целом, поскольку мне нужно было бы провести дополнительное исследование, дабы понять,

167 См. примеч. 5.

168 Относительно понимания свт. Кириллом слова «ипостась» см.: *Loon H., van. The Dyophysite Christology*. P. 507–509.

169 См. примеч. 119–122.

170 См. примеч. 147 и 150.

что именно они имели в виду в своих утверждениях. Однако связывая «одну ἐνέργεια» свт. Кирилла со своим акцентом на единстве субъекта воплощённого Слова, Сергей и Макарий неверно истолковывают намерение святителя. В «Толковании на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53) единство Слова со Своей плотью является исходным предположением, и нет нужды его доказывать. А вот что свт. Кирилл хочет подчеркнуть здесь, так это то, что ввиду тесного единства и *communicatio idiomatum* тело Христа тоже может рассматриваться как животворящее, но сама животворящая ἐνέργεια — это божественная природная ἐνέργεια, которая действует и через повеление, и через прикосновение и потому может быть названа одной и συγγενής.

Когда А. Грильмайер усматривает прямую линию от Аполлинария через «одну ἐνέργεια» свт. Кирилла и «новую богомужную ἐνέργεια» Псевдо-Дионисия к «одной ἐνέργεια» VII в., он добавляет: «следует, конечно, в каждом случае принимать во внимание усиление односторонности, которая ещё сдерживается Кириллом»<sup>171</sup>. Это правда, что на свт. Кирилла оказали влияние аполлинаристские псевдоэпиграфические сочинения, которые, как он верил, были написаны свт. Афанасием и другими православными Отцами Церкви. Именно поэтому он воспринял формулу «μία φύσις...», но она никоим образом не была его излюбленным христологическим выражением<sup>172</sup>. Также правда, что человечеству Христа, и особенно роли Его разумной души, уделяется сравнительно мало внимания в сочинениях свт. Кирилла. Но единственный раз, когда он говорит об «одной ἐνέργεια», он делает это не для отрицания или преуменьшения Его человеческой ἐνέργεια, но чтобы подчеркнуть, что животворящая ἐνέργεια в воскрешении мёртвых и в Евхаристии является божественной, даже тогда, когда она достигает людей через прикосновение руки или через хлеб. Это — природная ἐνέργεια Слова Божия, Который неизреченно соединён с рукой и с хлебом.

Из других фрагментов, кроме «Толкования на Евангелие от Иоанна» (Ин. 6, 53), очевидно, что свт. Кирилл рассматривает протягивание руки как человеческую ἐνέργεια, но в этом контексте он её таковой не называет. Он называет плоть «своего рода сотрудником» (συνεργάτην ὄσπερ τινά)<sup>173</sup>. Вообще, точка зрения святителя, согласно которой Слово

171 Grillmeier A. Das östliche und das westliche Christusbild. S. 93: «wobei natürlich die jeweilige Verschärfung einer by Cyrill noch gezähmten Einseitigkeit einzukalkulieren ist». См. также примеч. 8.

172 См.: Loon H., van. The Dyophysite Christology. P. 518–530.

173 Cyrillus Alexandrinus. Commentarii in Iohannem IV, 2 (In. 6, 53) // Op. cit. Vol. 1. P. 530.

позволяло Своей плоти в какой-то степени действовать по законам её собственной природы, имеет сотериологические основания. Я заканчиваю цитатой из его «Послания к монахам», где это сказано вполне ясно:

«Он, Кто один был ценнее всех других, положил за всех Свою душу и на краткое время, по домостроительству, позволил (συνεχώρει) смерти низвести к себе плоть. Но затем, как Жизнь, Он упразднил смерть, отказываясь претерпеть что-либо против собственной природы, дабы и во всех телах лишилось силы тление и разрушилось владычество смерти»<sup>174</sup>.

### Источники

- Corpus Dionysiacum II: Pseudo-Dionysius Areopagita. De coelesti hierarchia, De ecclesiastica hierarchia, De mystica theologia, Epistulae / hrsg. G. Heil und A. M. Ritter. Berlin; New York: W. de Gruyter, 1991. (PTS; Bd. 36).
- Cyril of Alexandria*. Commentary on Isaiah / ed. R. Ch. Hill. Brookline (Mass.): Holy Cross Orthodox Press, 2008. Vol. 1–3.
- Cyril of Alexandria*. Commentary on John / ed. J. C. Elowsky, trans. D. R. Maxwell. Downers Grove (Ill.): InterVarsity Press, 2013. Vol. 1. (Ancient Christian Texts).
- Cyril of Alexandria*. Select Letters / ed. and trans. L. R. Wickham. Oxford: Clarendon Press, 1983. (Oxford Early Christian Texts).
- Cyrille d'Alexandrie*. Dialogues sur la Trinité / éd. G.-M. de Durand. Paris: Cerf, 1976–1978. Vol. 1–3. (SC; vol. 231, 237, 246).
- Cyrille d'Alexandrie*. Deux dialogues christologiques / éd. G.-M. de Durand. Paris: Cerf, 1964. (SC; vol. 97).
- Cyrille d'Alexandrie*. Lettres festales XII–XVII / éd. W. H. Burns, M.-O. Boulnois et B. Meunier. Paris: Cerf, 1998. Vol. 3. (SC; vol. 434).
- Doctrina Patrum de Incarnatione Verbi. Ein griechisches Florilegium aus der Wende des 7. und 8. Jahrhunderts / hrsg. F. Diekamp. 2. Auflage mit Korrekturen und Nachträgen von B. Phanourgakis / hrsg. E. Chrysos. Münster: Aschendorff, 1981 (1907).
- Grégoire de Nazianze*. Discours funèbres en l'honneur de son frère Césaire et de Basile de Césarée / éd. F. Boulenger. Paris: Picard, 1908.

174 *Cyrillus Alexandrinus*. Epistula 1. Ad monachos Aegypti 25 // ACO. T. 1. Vol. 1. Pars 1. P. 22:13–17. Англ. пер.: *McGuckin J. A.* St. Cyril of Alexandria: The Christological Controversy. P. 260. Ср. рус. пер.: *Кирилл Александрийский, свят.* Послание к египетским монахам / пер. с др.-греч., вступ. ст. и примеч. иером. Феодора (Юлаева) // БВ. 2010. № 11–12. С. 97–98. В своей упомянутой выше готовящейся к изданию статье (*Loon H., van.* The Role of the Human Body (в главе 'The Fall')) я доказываю, что согласно свт. Кириллу, смертность людей принадлежит их природе, и только присутствие Святого Духа препятствует им умереть. Поэтому то, что Слово позволило смерти поглотить Свою плоть, является частью Его позволения плоти действовать в соответствии с её собственной природой.

- Gregorii Nysseni Opera*. Vol. 2. *Contra Eunomium libri*. Pars 2 / ed. W. Jaeger. Leiden: Brill, 1960.
- Kyrrill von Alexandrien*. *Gegen Julian*. Teil 2: Buch 6–10 und Fragmente / hrsg. W. Kinzig und Th. Brüggemann. Berlin; Boston (Mass.): W. de Gruyter, 2017. (GCS. NF; Bd. 21).
- Lukas-Kommentare aus der griechischen Kirche / hrsg. J. Reuss. Berlin: Akademie-Verlag, 1984. (TU; Bd. 130).
- Matthäus-Kommentare aus der griechischen Kirche / hrsg. J. Reuss. Berlin: Akademie-Verlag, 1957. (TU; Bd. 61).
- McGuckin J. A.* *St. Cyril of Alexandria: The Christological Controversy: Its History, Theology and Texts*. Leiden: Brill, 1994 (repr. Crestwood (N. Y.): SVS Press, 2004). (Supplements to *Vigiliae christianae*; vol. 23).
- Monophysite Texts of the Sixth Century* / ed. A. Van Roey, P. Allen. Leuven: Peeters, 1994. (*Orientalia Lovaniensia analecta*; vol. 56).
- S. Cyril, archbishop of Alexandria*. *Five Tomes against Nestorius; Scholia on the Incarnation; Christ is One; Fragments Against Diodore of Tarsus, Theodore of Mopsuestia, the Synousiasts* / trans. Ph.-E. Pusey. Oxford: James Parker, 1881. (*A Library of Fathers of the Holy Catholic Church*; vol. 47).
- S. P. N. Cyrilli archiepiscopi Alexandrini* in *D. Joannis Evangelium*. *Accedunt fragmenta varia necnon tractatus ad Tiberium diaconum duo* / ed. Ph. E. Pusey. Oxford: Clarendon Press, 1872 (repr. Bruxelles: Culture et civilisation, 1965). Vol. 1–3.
- S. P. N. Cyrilli archiepiscopi Alexandrini* in *XII prophetas* / ed. Ph. E. Pusey. Oxford: Clarendon Press, 1868 (repr. Bruxelles: Culture et civilisation, 1965). Vol. 1–2.
- Sophronius of Jerusalem and Seventh-Century Heresy: The Synodical Letter and other Documents* / ed. P. Allen. Oxford; New York: Oxford University Press, 2009. (*Oxford Early Christian Texts*).
- St. Cyril of Alexandria*. *Commentary on the Twelve Prophets* / trans. R. Ch. Hill. Washington, D. C.: Catholic University of America Press, 2007. Vol. 1. (*The Fathers of the Church: A New Translation*; vol. 115).
- St. Cyril of Alexandria*. *Festal Letters 13–30* / ed. Ph. R. Amidon, J. J. O’Keefe. Washington, D. C.: Catholic University of America Press, 2013. (*The Fathers of the Church: A New Translation*; vol. 127).
- St. Cyril of Alexandria*. *Glaphyra on the Pentateuch* / introd. G. K. Hillis, trans. N. P. Lunn. Washington, D. C.: Catholic University of America Press, 2018–2019. Vol. 1–2. (*The Fathers of the Church: A New Translation*; vol. 137–138).
- St. Cyril of Alexandria*. *On the Unity of Christ* / ed. J. A. McGuckin. Crestwood (N. Y.): St. Vladimir’s Seminary Press, 1995.
- St. Cyril of Alexandria*. *Three Christological Treatises* / ed. D. King. Washington, D. C.: Catholic University of America Press, 2014. (*The Fathers of the Church: A New Translation*; vol. 129).
- The Disputation with Pyrrhus of our Father Among the Saints Maximus the Confessor* / trans. J. P. Farrell. Waymart (Pa.): St. Tikhon’s Monastery Press, 2014.
- Диспут с Пирром: прп. Максим Исповедник и христологические споры VII столетия / отв. ред. Д. А. Поспелов. М.: Храм Софии Премудрости Божией в Средних Садовниках, 2004.

- Кирилл Александрийский, свят.* Диалог о вочеловечении Единородного / пер. с др.-греч., вступ. ст. и примеч. К. Б. Юлаева // БВ. 2006. № 5–6. С. 65–150.
- Кирилл Александрийский, свят.* Книга сокровищ о Святой и Единосущной Троице / пер. с греч. и комм. Р. В. Яшунского, вступ. ст. Г. И. Беневича. СПб.: Изд. Олега Абышко, 2014.
- Кирилл Александрийский, свят.* О правой вере к царевнам. Ч. III (главы 133–224) / пер. с др.-греч. иер. В. Дмитриева; ред. пер., предисл. и примеч. иером. Феодора (Юлаева) // БВ. 2018. № 31. С. 261–311.
- Кирилл Александрийский, свят.* О правой вере к царицам / пер. с др.-греч. иер. В. Дмитриева; ред. пер. и вступ. ст. иерод. Феодора (Юлаева) // БВ. 2009. № 8–9. С. 68–151.
- Кирилл Александрийский, свят.* Ответы Тиверииу диакону с братией / пер. с сир. и примеч. Е. А. Заболотного, М. Г. Калинина; пер. с др.-греч., предисл. и примеч. иером. Феодора (Юлаева) // БВ. 2015. № 18–19. С. 342–379.
- Кирилл Александрийский, свят.* Послание к египетским монахам / пер. с др.-греч., вступ. ст. и примеч. иером. Феодора (Юлаева) // БВ. 2010. № 11–12. С. 69–100.
- Кирилл Александрийский, свят.* Творения. М.: Паломник, 2001. Кн. 2.
- Кирилл Александрийский, свят.* Творения. М.: Паломник, 2002. Кн. 3.
- Максим Исповедник, прп.* Богословско-полемические сочинения (*Opuscula theologica et polemica*) / пер. с др.-греч. Д. А. Черноглазова и А. М. Шуфрина; науч. ред., предисл. и коммент. Г. И. Беневича. Святая гора Афон; СПб.: РХГА, 2014.
- Творения св. Кирилла Александрийского. М.: Тип. М. Г. Молчанинова, 1887. Ч. 6. (Творения святых отцов, в русском переводе, издаваемые при Московской духовной академии; т. 55).
- Творения св. Кирилла Александрийского. М.: Тип. М. Г. Молчанинова, 1892. Ч. 9. (Творения святых отцов, в русском переводе, издаваемые при Московской духовной академии; т. 58).

## Литература

- Bausenhardt G.* «In allem uns gleich ausser der Sünde»: Studien zum Beitrag Maximos' des Bekenner zur altkirchlichen Christologie: Mit einer kommentierten Übersetzung der «Disputatio cum Pyrrho». Mainz: Matthias-Grünwald-Verlag, 1992. (Tübinger Studien zur Theologie und Philosophie; Bd. 5).
- Devreesse R.* Les anciens commentateurs grecs des Psaumes. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1970. (Studi e testi; vol. 264).
- Gebremedhin E.* Life-giving Blessing: An Inquiry into the Eucharistic Doctrine of Cyril of Alexandria. Uppsala: Uppsala University, 1977. (Studia doctrinae christianae Upsaliensia; vol. 17).
- Grillmeier A.* Das östliche und das westliche Christusbild: Zu einer Studie über den Neuchalcedonismus // Theologie und Philosophie: Vierteljahresschrift für theologische und philosophische Forschung. 1984. Bd. 59. S. 84–96.
- Grillmeier A., Hainthaler Th.* Christ in Christian Tradition. Vol. 2. Pt. 2. The Church of Constantinople in the Sixth Century. London: Mowbrays; Louisville (Ky.): Westminster John Knox, 1995.

- Hallman J. M.* The Seed of Fire: Divine Suffering in the Christology of Cyril of Alexandria and Nestorius of Constantinople // *Journal of Early Christian Studies*. 1997. Vol. 5 (3). P. 369–391.
- Hovorun C.* The Issue of Wills and Energies in the Perspective of the Dialogue Between the Eastern Orthodox and Oriental Orthodox // *The Dialogue Between the Eastern Orthodox and Oriental Orthodox Churches* / ed. Chr. Chaillot. Volos: Volos Academy Publications, 2016. P. 134–146.
- Hovorun C.* Will, Action and Freedom: Christological Controversies in the Seventh Century. Leiden; Boston: Brill, 2008. (Medieval Mediterranean: Peoples, Economies and Cultures, 400–1500; vol. 77).
- Larchet J.-C.* La théologie des énergies divines: Des origins à Saint Jean Damascène. Paris: Cerf, 2010.
- Liébaert J.* La doctrine christologique de Saint Cyrille d'Alexandrie avant la querelle nestorienne. Lille: Facultés catholiques, 1951.
- Loon H., van.* The Dyophysite Christology of Cyril of Alexandria. Leiden; Boston: Brill, 2009. (Supplements to *Vigiliae christianae*; vol. 96).
- Loon H., van.* Eucharist and Fellowship in Cyril of Alexandria // *Die Sakramentsgemeinschaft in der Alten Kirche* / hrsg. L. H. Westra und L. Zwollo. Leuven: Peeters, 2019. (Studien der Patristischen Arbeitsgemeinschaft; Bd. 15). S. 91–111.
- Loon H., van.* The Role of the Human Body in Cyril of Alexandria's Mystagogy // *Early Christian Mystagogy and the Body* / ed. P. van Geest and N. M. Vos. Leuven (*Annua nuntia Lovaniensia*) — в печаті.
- Louth A.* Maximus the Confessor. London: Routledge, 1996. (The Early Church Fathers).
- Marić J.* Celebris Cyrilli Alexandrini formula christologica de una activitate Christi in interpretatione Maximi Confessoris et recentiorum theologorum. Prima quaestio praevia ad Novam Apologiam papae Honorii I // *Bogoslovska smotra. Ephemerides theologicae Zagrabienensis*. 1926. Vol. 14. № 1. P. 55–102.
- Marić J.* Nova exegesis commentarii a Cyrillo Alexandrino in Ioannem 6,54 compositi // *Bogoslovska smotra. Ephemerides theologicae Zagrabienensis*. 1923. Vol. 11. № 3. P. 296–306.
- Price R. M.* Monotheletism: A Heresy or a Form of Words? // *Studia patristica*. 2010. Vol. 46. P. 221–232.
- Russell N.* Cyril of Alexandria. London: Routledge, 2000. (The Early Church Fathers).
- Winkelmann F.* Der monenergetisch-monotheletische Streit. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2001. (Berliner byzantinische Studien; Bd. 6).
- Zawadzki K. F.* Der Kommentar Cyrills von Alexandrien zum 1. Korintherbrief. Einleitung, kritischer Text, Übersetzung, Einzelanalyse. Leuven: Peeters, 2015. (Traditio exegetica graeca; vol. 16).

## «One *Energeia*» in Cyril of Alexandria (Commentary on John 6, 53)

Translation from English

### Hans van Loon

Doctor of Theology

Research Associate at the Centre for the Study of Early Christianity

Tilburg / Amsterdam (the Netherlands)

Nieuwegracht 65, 3512 LG Utrecht, the Netherlands

jcvanloon@gmail.com

### Hieromonk Theodor (Yulaev)

MA in Theology

Senior Teacher at the Department of Philology

at the Moscow Theological Academy

Holy Trinity-Sergius Lavra, Sergiev Posad 141300, Russia

ulaev.theodor@gmail.com

**For citation:** Loon, Hans van. "One *Energeia*' in Cyril of Alexandria (Commentary on John 6, 53)". Translation from English by hieromonk Theodor (Yulaev). *Bible and Christian Antiquity*, № 2 (10), 2021, pp. 93–139 (in Russian). DOI: 10.31802/BCA.2021.10.2.004

**Abstract.** This article analyzes one expression of St. Cyril of Alexandria (c. 378–444). In his Commentary on John 6, 53, the archbishop elucidates the working of the Eucharist by comparing it with the raising of Jairus's daughter through Christ's command and the stretching of his hand. In this context St. Cyril calls the life-giving ἐνέργεια one and cognate. In the seventh century, this passage was adduced by the Monoenergists to argue that in Christ there was only one ἐνέργεια. In this article, at first it is studied what meaning was given to the phrase "one and cognate ἐνέργεια" by various Monoenergist protagonists, by Maximus the Confessor (579/80–662), and also by a few modern theologians. After that the author investigates what St. Cyril himself will have had in mind when he wrote this passage. He comes to the conclusion that the one ἐνέργεια is the divine ἐνέργεια, which is at work both through the command and through the touch. It is not a synthesis of the divine and human ἐνέργεια. The human ἐνέργεια is not mentioned in this context, but from other passages it is made clear that according to St. Cyril, Christ also had a human ἐνέργεια.

**Keywords:** St. Cyril of Alexandria, St. Maximus Confessor, Sergius of Constantinople, Macarius of Antioch, Christology, Soteriology, Monoenergism, Dyoenergism, Christ's humanity.

## References

- Allen P. (ed.) (2009) *Sophronius of Jerusalem and Seventh-Century Heresy: The Synodical Letter and other Documents*. Oxford; New York: Oxford University Press (Oxford Early Christian Texts).
- Amidon Ph. R., O'Keefe (eds.) (2013) *J. J. St. Cyril of Alexandria. Festal Letters 13–30*. Washington, D. C.: Catholic University of America Press (The Fathers of the Church: A New Translation; 127).

- Bausenhart G. (1992) *“In allem uns gleich ausser der Sünde”: Studien zum Beitrag Maximus’ des Bekenner zur altkirchlichen Christologie: Mit einer kommentierten Übersetzung der “Disputatio cum Pyrrho”*. Mainz: Matthias-Grünewald-Verlag (Tübinger Studien zur Theologie und Philosophie; 5).
- Burns W. H., Boulnois M.-O., Meunier B. (eds.) (1998) *Cyrille d’Alexandrie. Lettres Festales XII–XVII*. Paris: Cerf, vol. 3 (SC; 434).
- Chernoglazov D. A., Shufrin A. M., Benevich G. I. (eds.) (2014) *Maksim Ispovednik, prp. Bogoslovsko-polemicheskie sochinenija (Opuscula theologica et polemica) [St. Maximus the Confessor. Theological and Polemical Works (Opuscula theologica et polemica)]*. Holy Mount Athos; Saint-Petersburg: RHGA (in Russian).
- Devreesse R. (1970) *Les anciens commentateurs grecs des Psaumes*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana (Studi e testi; 264).
- Diekamp F., Chrysos E. (eds.) (1981) *Doctrina Patrum de Incarnatione Verbi. Ein griechisches Florilegium aus der Wende des 7. und 8. Jahrhunderts. 2. Auflage mit Korrekturen und Nachträgen von B. Phanourgakis*. Münster: Aschendorff.
- Dmitriev V., Juliaev F. (eds.) (2009) “Kirill Aleksandrijskij, svt. O pravoj vere k caricam” [“St. Cyril of Alexandria. About the Right Faith to the Queens”]. *Theological Herald*, no. 8–9, pp. 68–151 (in Russian).
- Dmitriev V., Juliaev F. (eds.) (2018) “Kirill Aleksandrijskij, svt. O pravoj vere k carevnam. Ch. III (glavy 133–224)” [“St. Cyril of Alexandria. About the Right Faith to the Princesses. Pt. III (Chapters 133–224)”]. *Theological Herald*, no. 31, pp. 261–311 (in Russian).
- Durand G.-M., de (ed.) (1964) *Cyrille d’Alexandrie. Deux dialogues christologiques*. Paris: Cerf (SC; 97).
- Durand G.-M., de (ed.) (1976–1978) *Cyrille d’Alexandrie. Dialogues sur la Trinité*. Paris: Cerf, vol. 1–3 (SC; 231, 237, 246).
- Elowsky J. C., Maxwell D. R. (eds.) (2013) *Cyril of Alexandria. Commentary on John*. Downers Grove (Ill.): InterVarsity Press, vol. 1 (Ancient Christian Texts).
- Farrell J. P. (ed.) (2014) *The Disputation with Pyrrhus of our Father Among the Saints Maximus the Confessor*. Waymart (Pa.): St. Tikhon’s Monastery Press.
- Gebremedhin E. (1977) *Life-giving Blessing: An Inquiry into the Eucharistic Doctrine of Cyril of Alexandria*. Uppsala: Uppsala University (Studia doctrinae christianae Upsaliensia; 17).
- Grillmeier A. (1984) “Das östliche und das westliche Christusbild: Zu einer Studie über den Neuchalcedonismus”. *Theologie und Philosophie: Vierteljahresschrift für theologische und philosophische Forschung*, issue 59, pp. 84–96.
- Grillmeier A., Hainthaler Th. (1995) *Christ in Christian Tradition. Vol. 2. Pt. 2. The Church of Constantinople in the Sixth Century*. London: Mowbrays; Louisville (Ky.): Westminster John Knox.
- Hallman J. M. (1997) “The Seed of Fire: Divine Suffering in the Christology of Cyril of Alexandria and Nestorius of Constantinople”. *Journal of Early Christian Studies*, vol. 5 (3), pp. 369–391.
- Heil G., Ritter A. M. (eds.) (1991) *Corpus Dionysiacum II: Pseudo-Dionysius Areopagita. De coelesti hierarchia, De ecclesiastica hierarchia, De mystica theologia, Epistulae*. Berlin; New York: W. de Gruyter (PTS; 36).

- Hill R. Ch. (ed.) (2007) *St. Cyril of Alexandria. Commentary on the Twelve Prophets*. Washington, D. C.: Catholic University of America Press, vol. 1 (The Fathers of the Church: A New Translation; 115).
- Hill R. Ch. (ed.) (2008) *Cyril of Alexandria. Commentary on Isaiah*. Brookline (Mass.): Holy Cross Orthodox Press, vol. 1–3.
- Hillis G. K., Lunn N. P. (eds.) (2018–2019) *St. Cyril of Alexandria. Glaphyra on the Pentateuch*. Washington, D. C.: Catholic University of America Press, vol. 1–2 (The Fathers of the Church: A New Translation; 137–138).
- Hovorun C. (2008) *Will, Action and Freedom: Christological Controversies in the Seventh Century*. Leiden; Boston: Brill (Medieval Mediterranean: Peoples, Economies and Cultures, 400–1500; 77).
- Hovorun C. (2016) “The Issue of Wills and Energies in the Perspective of the Dialogue Between the Eastern Orthodox and Oriental Orthodox”, in Chr. Chaillot (ed.) *The Dialogue Between the Eastern Orthodox and Oriental Orthodox Churches*. Volos: Volos Academy Publications, pp. 134–146.
- Jaeger W. (ed.) (1960) *Gregorii Nysseni opera. Vol. 2. Contra Eunomium libri. Pars 2*. Leiden: Brill.
- Jashunskij R. V., Benevich G. I. (eds.) (2014) *Kirill Aleksandrijskij, svt. Kniga sokrovishch o Svjatoj i Edinosushchnoj Troice* [St. Cyril of Alexandria. The Treasure Book on the Holy and Consubstantial Trinity]. Saint-Petersburg: Publishing House of Oleg Abyshko (in Russian).
- Julaev F. (ed.) (2010) “Kirill Aleksandrijskij, svt. Poslanie k egipetskim monaham” [“St. Cyril of Alexandria. Epistle to Egyptian Monks”]. *Theological Herald*, no. 11–12, pp. 69–100 (in Russian).
- Julaev K. B. (ed.) (2006) “Kirill Aleksandrijskij, svt. Dialog o vochelovechenii Edinorodnogo” [“St. Cyril of Alexandria. Dialogue on the Incarnation of the Only Begotten”]. *Theological Herald*, no. 5–6, pp. 65–150 (in Russian).
- King D. (ed.) (2014) *St. Cyril of Alexandria. Three Christological Treatises*. Washington, D. C.: Catholic University of America Press (The Fathers of the Church: A New Translation; 129).
- Kinzig W., Brüggemann Th. (eds.) (2017) *Kyrill von Alexandrien. Gegen Julian. Teil 2: Buch 6–10 und Fragmente*. Berlin; Boston (Mass.): W. de Gruyter (GCS. NF; 21).
- Larchet J.-C. (2010) *La théologie des énergies divines: Des origins à Saint Jean Damascène*. Paris: Éditions du Cerf.
- Liébaert J. (1951) *La doctrine christologique de Saint Cyrille d’Alexandrie avant la querelle nestorienne*. Lille: Facultés catholiques.
- Loon H., van (2009) *The Dyophysite Christology of Cyril of Alexandria*. Leiden; Boston: Brill (Supplements to Vigiliae christianae; 96).
- Loon H., van (2019) “Eucharist and Fellowship in Cyril of Alexandria”, in L. H. Westra, L. Zwollo (eds.) *Die Sakramentsgemeinschaft in der Alten Kirche*. Leuven: Peeters (Studien der Patristischen Arbeitsgemeinschaft; 15), pp. 91–111.
- Loon H., van. (forthcoming) “The Role of the Human Body in Cyril of Alexandria’s Mystagogy”, in P. van Geest and N. M. Vos (eds.) *Early Christian Mystagogy and the Body*. Leuven: Peeters (Annua nuntia Lovaniensia).
- Louth A. (1996) *Maximus the Confessor*. London: Routledge (The Early Church Fathers).

- Marić J. (1923) “Nova exegesis commentarii a Cyrillo Alexandrino in Ioannem 6,54 compositi”. *Bogoslovska smotra. Ephemerides theologicae Zagrabienensis*, vol. 11, no. 3, pp. 296–306.
- Marić J. (1926) “Celebris Cyrilli Alexandrini formula christologica de una activitate Christi in interpretatione Maximi Confessoris et recentiorum theologorum. Prima quaestio praevia ad Novam Apologiam papae Honorii I”. *Bogoslovska smotra. Ephemerides theologicae Zagrabienensis*, vol. 14, no. 1, pp. 55–102.
- McGuckin J. A. (1994) *St. Cyril of Alexandria: The Christological Controversy: Its History, Theology and Texts*. Leiden: Brill (Supplements to Vigiliae christianae; 23).
- McGuckin J. A. (ed.) (1995) *St. Cyril of Alexandria. On the Unity of Christ*. Crestwood (N. Y.): St. Vladimir’s Seminary Press.
- Pospelov D. A. (ed.) (2004) *Disput s Pirrom: prp. Maksim Ispovednik i hristologicheskie spory VII stoletija* [The Disputation with Pyrrhus: St. Maximus the Confessor and Christological Controversy of VII Century]. Moscow: Hram Sofii Premudrosti Bozhiej v Srednih Sadovnikah (in Russian).
- Price R. M. (2010) “Monothelism: A Heresy or a Form of Words?”. *Studia patristica*, vol. 46, pp. 221–232.
- Reuss J. (ed.) (1984) *Lukas-Kommentare aus der griechischen Kirche*. Berlin: Akademie-Verlag (TU; 130).
- Reuss J. (ed.) (1957) *Matthäus-Kommentare aus der griechischen Kirche*. Berlin: Akademie-Verlag (TU; 61).
- Roey A., van, Allen P. (eds.) (1994) *Monophysite Texts of the Sixth Century*. Leuven: Peeters (Orientalia Lovaniensia analecta; 56).
- Russell N. (2000) *Cyril of Alexandria*. London: Routledge (The Early Church Fathers).
- Wickham L. R. (ed.) (1983) *Cyril of Alexandria. Select Letters*. Oxford: Clarendon Press (Oxford Early Christian Texts).
- Winkelmann F. (2001) *Der monenergetisch-monotheletische Streit*. Frankfurt am Main: Peter Lang (Berliner byzantinische Studien; 6).
- Zabolotnyj E. A., Kalinin M. G., Yulaev F. (eds.) (2015) “Kirill Aleksandrijskij, svt. Otvety Tive-riju diakonu s bratiej” [“St. Cyril of Alexandria. Answers to the Deacon of Tiberias with the Brethren”]. *Theological Herald*, no. 18–19, pp. 342–379 (in Russian).
- Zawadzki K. F. (2015) *Der Kommentar Cyrills von Alexandrien zum 1. Korintherbrief. Einleitung, kritischer Text, Übersetzung, Einzelanalyse*. Leuven: Peeters (Traditio exegetica graeca; 16).